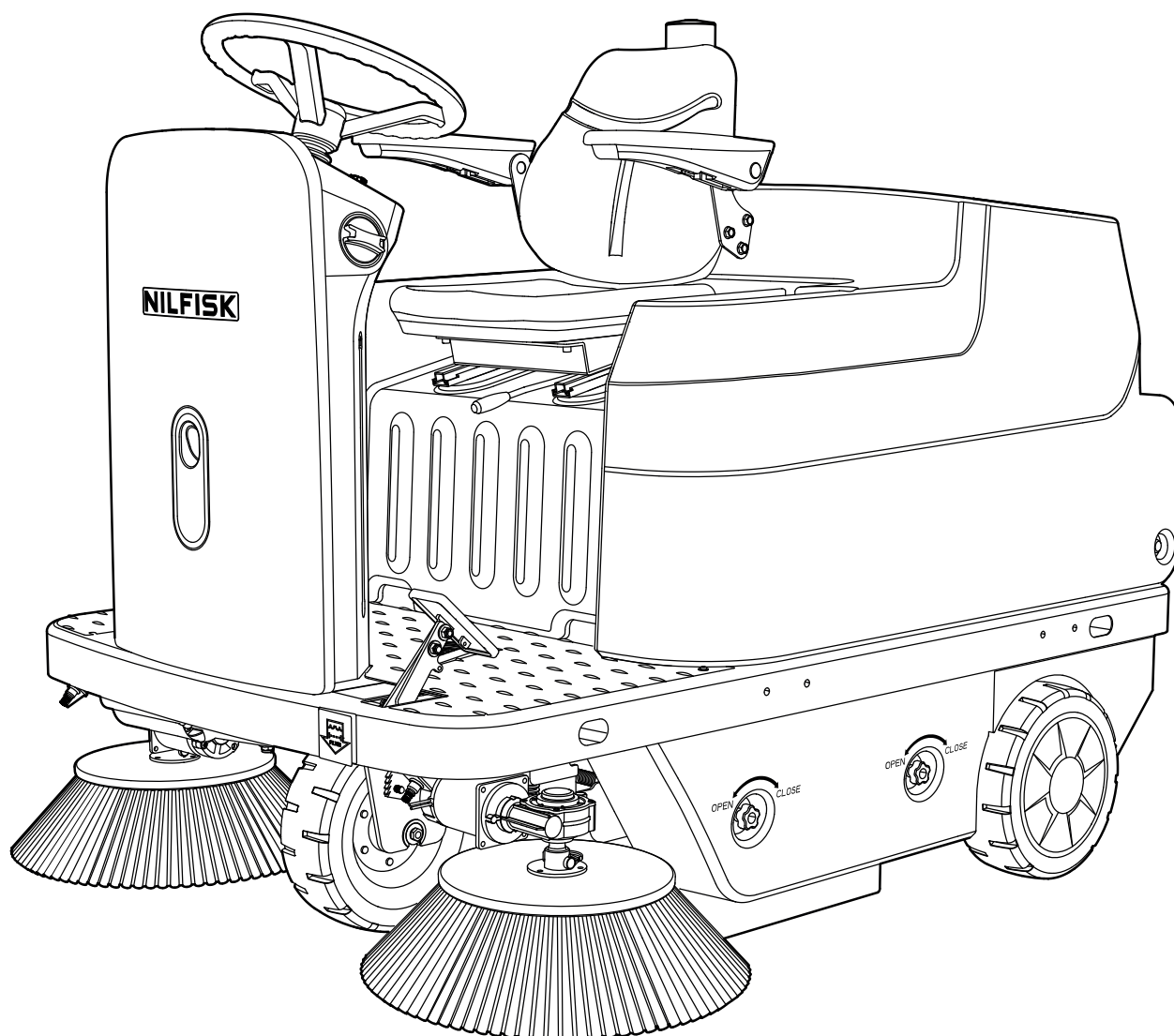


OHJEET KÄYTTÖÄ VARTEN

SW3000

559504940 A (02.2025)



Malli nro:
500000740, 50000742



NILFISK

NILFISK

EU / UE / EL / EC / EE / ES / EÜ / AB / EG

Declaration of Conformity

Prohlášení o shodě
Konformitätserklärung
Overensstemmelseserklæring
Declaración de conformidad
Vastavusdeklaratsioon
Déclaration de conformité
Vaatumustenmukaisuusvakuutus

Декларация за съответствие
Δήλωση συμμόρφωσης
Megfelelősségi nyilatkozat
Izjava o skladnosti
Dichiarazione di conformità
Atitikties deklaracija
Atbilstības deklarācija
Samsvarserklæring

Conformiteitsverklaring
Declaração de conformidade
Deklaracja zgodności
Declaratie de conformitate
Försäkran om överensstämmelse
Vyhlasenie o zhode
Izjava o skladnosti
Uygunluk beyanı

Manufacturer / Výrobce / Hersteller / Fabrikant / Κατασκευαστής /
Gyártó / Proizvođač / Fabbicante / Gamintojas / Ražotājs / Produsent /
Fabrikant / Fabricante / Producent / Producător / Tillverkaren / Výrobca /
Proizvajalec/ Üretici firma:

**Nilfisk A/S, Marmorvej 8
DK-2100 Copenhagen Ø, DENMARK**

Product / Produkt / Producto, Toode, Produit, Tuote/ Προϊόν
/ Termék / Proizvod / Prodotto / Produkts /
Artikel / Produtos / Produs / Izdelek / Ürün

SW3000

Description / Popis / Beschreibung / Beskrivelse / Descripción /
Kirjeldus / La description / Kuvaus / Описание / Περιγραφή / Leirás /
Opis / Descrizione / Aprašymas / Apraksts / Beschrijving / Descrição /
Descriere / Beskrivning / Popis / Açıklama

**FC - Floor Scrubber/Sweeper - Battery
Charging mode: 220-240V 50-60Hz,
Working mode: 24V DC, IP24**

EN We, Nilfisk hereby declare under our sole responsibility, that the above-mentioned product(s) is/are in conformity with the following directives and standards.

BG Ние, Nilfisk С настоящото декларираме на своя лична отговорност, че посочените по-горе продуктът е в съответствие със следните директиви и стандарти.

NL We verklaren Nilfisk hierbij op eigen verantwoordelijkheid, dat het bovengenoemde product voldoet aan de volgende richtlijnen en normen

CS My, Nilfisk prohlašujeme na svou výlučnou odpovědnost, že výše uvedený výrobek je ve shodě s následujícími směnicemi a normami.

EL Εμείς, Nilfisk δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη, ότι το προαναφερόμενο προϊόν συμμορφώνεται με τις ακόλουθες οδηγίες και πρότυπα.

PT Nós, a Nilfisk declaramos, sob nossa exclusiva responsabilidade, que o produto acima mencionado está em conformidade com as diretrizes e normas a seguir.

DE Wir, Nilfisk erklären in alleiniger Verantwortung, dass das oben genannte Produkt den folgenden Richtlinien und Normen entspricht.

HU Mi, Nilfisk kijelentjük, egyedüli felelősséggel, hogy a fent említett termék megfelel az alábbi irányelveknek és szabványoknak

PL My, Nilfisk Niniejszym oświadczamy z pełną odpowiedzialnością, że wyżej wymieniony produkt jest zgodny z następującymi dyrektywami i normami..

DA Vi, Nilfisk erklærer hermed under eget ansvar at ovennævnte produkt(er) er i overensstemmelse med følgende direktiver og standarder.

HR Mi, Nilfisk izjavljujemo pod punom odgovornošću, da gore navedeni proizvod u skladu sa sljedećim direktivama i standardima.

RO Noi, Nilfisk Prin prezenta declarăm pe propria răspundere, că produsul mai sus menționat este în conformitate cu următoarele standarde și directive.

ES Nosotros, Nilfisk declaramos bajo nuestra única responsabilidad que el producto antes mencionado está en conformidad con las siguientes directivas y normas

IT Noi, Nilfisk dichiara sotto la propria responsabilità, che il prodotto di cui sopra è conforme alle seguenti direttive e norme.

SV Vi Nilfisk förklarar härmed under eget ansvar att ovan nämnda produkt överensstämmer med följande direktiv och normer.

ET Meie, Nilfisk Käesolevaga kinnitame ja kanname ainuisikulist vastutust, et eespool nimetatud toode on kooskõlas järgmistele direktiivide ja

LT Mes, „Nilfisk“, prisiimdami visišką atsakomybę pareiškiame, kad pirmiau minėtas produktas (-ai) atitinka šias direktyvas ir standartus

SK My, Nilfisk prehlasujeme na svoju výlučnú zodpovednosť, že vyššie uvedený výrobok je v zhode s nasledujúcimi smernicami a normami.

FR Nilfisk déclare sous notre seule responsabilité que le produit mentionné ci-dessus est conforme aux directives et normes suivantes.

LV Mēs, Nilfisk, ar pilnu atbildību apliecinām, ka iepriekšminētais produkts atbilst šādām direktīvām un standartiem

SL Mi, Nilfisk izjavljamo s polno odgovornostjo, da je zgoraj omenjeni izdelek v skladu z naslednjimi smernicami in standardi.

FI Me, Nilfisk täten vakuutamme omalla vastuulla, että edellä mainittu tuote on yhdenmukainen seuraavien direktiivien ja standardien mukaisesti

NO Vi, Nilfisk erklærer herved under eget ansvar, at det ovennevnte produktet er i samsvar med følgende direktiver og standarder

TR Nilfisk, burada yer alan tüm sorumluluklarımıza göre, yukarıda belirtilen ürünün aşağıdaki direktifler ve standartlara uygun olduğunu beyan ederiz.

2006/42/EC

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2023
EN 60335-2-72:2012

2014/30/EU

EN 61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2024
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
EN 61000-6-2:2019
EN 61000-6-4:2019
EN 61000-6-8:2020

Authorized to compile Technical File and
signatory:

March 20, 2025

Warner Guo, VP R&D, Head of Competence
Center APAC • R&D

Weilma (Warner) Guo

Sisällys

Johdanto	2
Oppaan tarkoitus ja sisältö	2
Käsikirjan säilyttäminen	2
Vaatimustenmukaisuusvakuutus	2
Lisävarusteet ja huolto	2
Muutokset ja parannukset	2
Käyttötarkoitus	3
Koneen tunnistetiedot	3
Kuljettaminen ja pakkauksen avaaminen	3
Turvallisuus	3
Koneen turvasymbolit	3
Käsikirjan turvasymbolit	4
Yleiset turvaohjeet	4
Koneen kuvaus	6
Koneen osat *--Valinnaiset osat	6
Ohjauspaneeli	8
Lisävarusteet	12
Tekniset parametrit	13
Piirikaavio	14
Käyttöopas	17
Akun tarkistus / asetus uudessa koneessa	17
Akkutyypin asetus	18
Ennen koneen käynnistämistä	19
Koneen käynnistäminen ja pysäyttäminen	20
Seisontajarru	20
Koneen käyttö	21
Jätesäiliö	21
Sivuharjan asennus	22
Suihkutusvirtauksen asetus	22
Koneen käytön jälkeen	23
Koneen vetäminen/työntäminen	23
Pitkäaikainen varastointi	23
Ensimmäinen käyttö	23
Huolto	23
Aikataulutettu huoltotaulukko	24
Akun lataaminen	25
Pääharjan korkeuden tarkistaminen ja säätäminen	26
Pääharjan vaihtaminen	28
Sivuharjan korkeuden tarkistaminen ja säätäminen	29
Pölysuodattimen puhdistaminen ja vaihtaminen	30
Lastan tarkistaminen ja vaihtaminen	31
Ketjun kireyden tarkistus ja säätö	32
Vianetsintä	33
Hävittäminen	34

Johdanto

Varoitus!



Jos haluat yleisiä tietoja tai lisätietoja, jotka eivät sisälly tähän käsikirjaan, skannaa oikealla oleva QR-koodi nähdäksesi ohjeet.



Huomautuksia

Suluissa olevat numerot löytyvät vastaavista kuvista.

Oppaan tarkoitus ja sisältö

Käsikirja on tarkoitettu antamaan tarvittavat tiedot koneen oikein tapahtuvaa ja turvallista käyttöä varten. Tiedot sisältävät koneen tekniset tiedot, turvallisuutta, toimintaa, varastointia, huoltoa, lisävarusteita ja hävittämistä koskevat ohjeet.

Ennen minkään käyttö- tai huoltotoimenpiteen suorittamista koneelle, koneenkäyttäjän ja pätevien teknikkojen on luettava käsikirja huolellisesti.

Jos sinulla on kysyttävää tämän käsikirjan tulkinnasta tai jos tarvitset lisätietoja, ota yhteyttä myynnin jälkeiseen palveluun tai jälleenmyyjään.

Käsikirjan säilyttäminen

Käsikirja on pidettävä lähellä konetta, jotta se on helposti saatavilla. Nesteiden tai muiden aineiden aiheuttaman likaantumisen tai vaurioiden välttämiseksi säilytä käsikirja asianmukaisessa pussissa tai laatikossa.

Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Vaatimustenmukaisuusvakuutus koskee tätä konetta ja varmistaa, että kone on lakisääteisten pakollisten vaatimusten mukainen.



Huomautuksia

Alkuperäisen vaatimustenmukaisuusvakuutuksen kopio sisältyy koneen mukana toimitettaviin asiakirjoihin.

Lisävarusteet ja huolto

Kaikki tarvittavat toimenpiteet ja huoltoon ja korjauksiin liittyvät toimet saa tehdä vain ammattitaitoinen henkilöstö tai valtuutettu huoltoliike, joka on yhtiömme nimeämä. Vain alkuperäisiä tai hyväksytyjä varaosia ja tarvikkeita saa käyttää.

Huoltoa tai lisävarusteiden tai varaosien ostoa varten, ota yhteyttä yhtiöömme ja ilmoita koneen malli ja sarjanumero.

Muutokset ja parannukset

Yhtiömme on sitoutunut parantamaan tuotetta jatkuvasti ja se varaa oikeuden tehdä muutoksia ja parannuksia jo myytyihin tuotteisiin ilman ennakkoilmoitusta.

Käyttötarkoitus

Tämä laite on tarkoitettu kaupalliseen ja teolliseen käyttöön. Se soveltuu sileiden ja kiinteiden lattioiden puhdistukseen (lakaisu ja roskien kerääminen). Sitä saa käyttää vain ammattitaitoinen henkilöstö turvallisissa olosuhteissa.

Koneen tunnistetiedot

Koneen malli ja sarjanumero on merkitty sarjanumeroetikettiin.

Kyseiset tiedot ovat erittäin tärkeitä. Kirjoita tarraan merkityt tiedot alla oleville riveille, jotta ne ovat helposti saatavilla, mikäli sinun on tilattava laitteeseen varaosia.

Koneen malli:

Koneen sarjanumero:

Kuljettaminen ja pakkauksen avaaminen

Konetta vastaanotettaessa on tarkastettava, että pakkaus ja kone ovat ehjiä. Jos havaitset vahinkoja, varmista, että asiasta ilmoitetaan kuljetushenkilöstölle ja että vahingot dokumentoidaan kirjallisesti ennen toimituksen hyväksymistä, pidättäen näin oikeus vaatia korvausta mahdollisista vahingoista.

Noudata pakkauksessa ilmoitettuja ohjeita pakkausta avatessasi.

Varmista, että pakkaus sisältää kaikki seuraavat tuotteet:

1. Tekniset asiakirjat - Ohjeet käyttöä varten
2. Akun liitäntäjohdot.
3. Laturin käsikirja (jos asennettu) (*).

Turvallisuus

Seuraavat symbolit varoittavat mahdollisista vaaroista. Lue huolellisesti kyseiset tiedot ja huolehdi tarvittavista varotoimista välttääksesi vammat ja omaisuusvahingot.

Koneen turvasymbolit



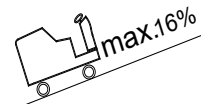
Varoitus!

Lue kaikki laitteen käyttöohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttämistä.



Varoitus!

Älä pese laitetta painepesurilla tai suihkuta vettä suoraan sitä kohti.



Varoitus!

Älä käytä konetta kaltevilla pinnoilla, joiden kaltevuus ylittää määritetyn rajan.

Käsikirjan turvasymbolit

**Vaara!**

Tämä ilmoittaa vaarasta, joka voisi aiheuttaa koneenkäyttäjän kuoleman.

**Varoitus!**

Tämä ilmoittaa mahdollisesta vaarasta, joka voisi vahingoittaa henkilöstöä tai laitteita.

**Huomio!**

Tämä ilmoittaa tärkeitä asioita tai hyödyllisiä toimintoja koskevasta varoituksesta. Kiinnitä erityistä huomiota kappaleisiin, joissa on tämä symboli.

**Huomautus**

Tämä ilmoittaa tärkeitä asioita tai hyödyllisiä toimintoja koskevasta ehdotuksesta.

**Tarkista ohjeet**

Tämä merkintä ilmoittaa tilanteista, joissa käyttäjän on syytä tarkistaa asianmukainen kohta laiteen käyttöoppaasta ennen toimenpiteen suorittamista.

Yleiset turvaohjeet

Alla esitetään erityiset varoitukset ja huomiotavat seikat, jotka voivat aiheuttaa vaaran ihmisille ja koneelle.

**Vaara!**

- Laitetta saavat käyttää ainoastaan asianmukaisen koulutuksen ja käyttöön vaadittavat luvat omaavat henkilöt, ja käytön on tapahduttava käyttöoppaan ohjeiden mukaisella tavalla.
- Ennen minkään käyttö-, huolto-, korjaus- tai osien vaihtotoimenpiteen suorittamista varmista, että olet lukenut käsikirjan huolella, kone on sammutettu ja akku on kytketty irti.
- Älä käytä konetta myrkyllisten, vaarallisten, tulenarkojen tai räjähdysherkkien pölyjen, nesteiden tai höyryjen läheisyydessä. Kone ei sovellu vaarallisten pölyjen puhdistukseen.
- Älä käytä koruja tai lisälaitteita, kun työskentelet sähköosien läheisyydessä.
- Älä työskentele koneen alla ellei sitä ole tuettu kunnolla.
- Kun käytetään märkäakkua, akusta voi vapautua syttyviä kaasuja normaalin toiminnan aikana, pidä se kaukana avotulesta, kipinöistä, voimakkaasta valosta ja kuumista kohteista.
- Kun käytetään märkäakkua, akusta voi vapautua pieniä määriä vetykaasua, varmista, että latausympäristö on hyvin tuuletettu ja kaukana avotulesta.

**Varoitus!**

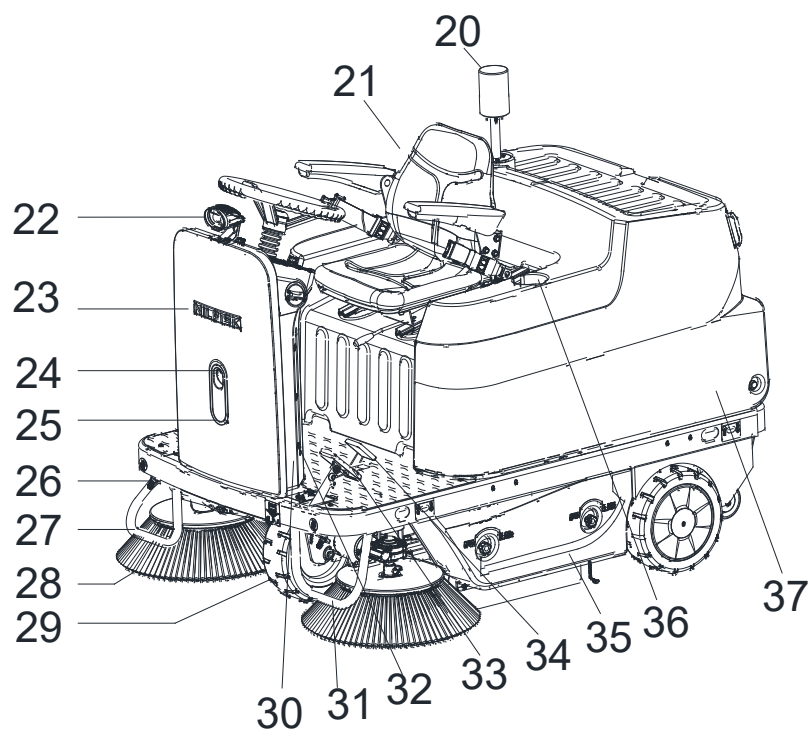
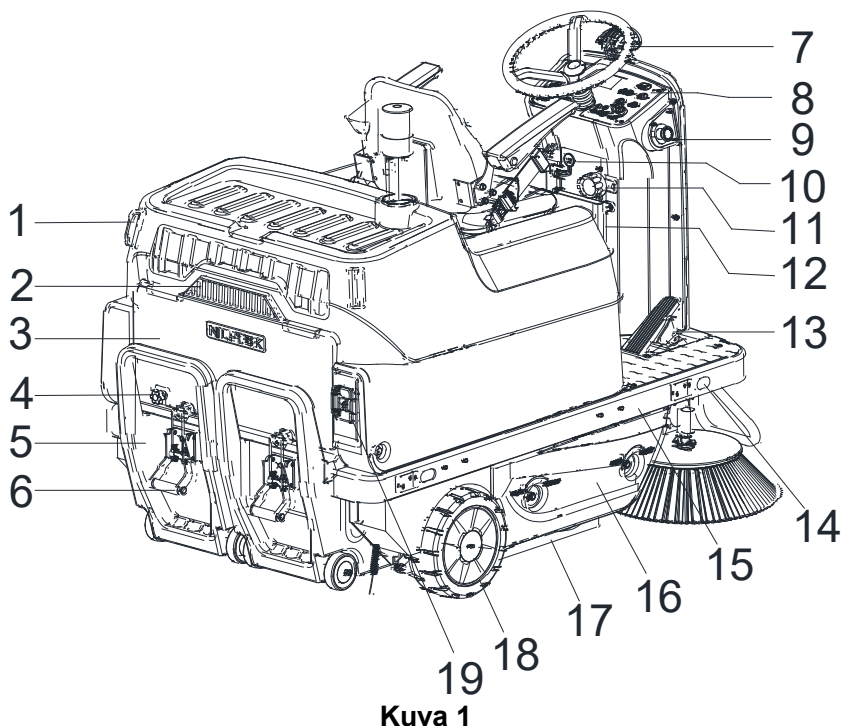
- Kone on tarkoitettu kaupalliseen käyttöön esimerkiksi hotelleissa, kouluissa, sairaaloissa, tehtaissa, kauppoissa, toimistoissa ja vuokraustoiminnassa.
- Kun kone ei ole käytössä, se on kiinnitettävä vahingonomaisten liikkeiden estämiseksi.
- Valtuuttamattoman käytön estämiseksi kytke koneen virta pois päältä tai lukitse se, esimerkiksi poistamalla avain.
- Ennen jokaista käyttöä kone on tarkastettava huolellisesti, jotta varmistetaan kaikkien osien oikein tapahtunut asennus, muutoin voi aiheutua vaaraa ihmisille tai omaisuudelle.
- Ennen akun lataamista laturilla varmista, että teholahteen taajuus ja jännite vastaavat koneen sarjanumeroetiketissä ilmoitettuja arvoja.
- Älä siirrä konetta laturin johdosta vetämällä. Älä anna johdon kulkea suljetun oven kautta äläkä kääri teräväreunaisten esineiden ympärille. Älä anna koneen kulkea sähköjohdon ylitse. Pidä laturin johtoa kaukana kuumilta pinnoilta.
- Jos laturin johto tai pistoke on vahingoittunut, älä lataa konetta.
- Vältä tulipalo, sähköisku tai henkilövahinko varmistamalla, että kone on kytketty pois päältä, kun se ei ole käytössä.

- Kone ei sovi ulkokäyttöön ja se on tarkoitettu ainoastaan sisäkäyttöön. Säilytä sitä kuivissa sisätiloissa, kun se ei ole käytössä.
- Koneen varastointi- ja käyttölämpötilan on oltava välillä 0 – +40 °C ja ympäristön kosteuden on pysyttävä välillä 30–95%.
- Älä käytä konetta kaltevilla pinnoilla, joiden kaltevuus ylittää määritetyn astemäärän.
- Kun käytetään lattioiden pesunesteitä, noudata pesunestepullossa olevia ohjeita ja käytä asianmukaisia suojakäsineitä ja muista suojavarusteita.
- Käytä vain koneen mukana toimitetun käsikirjan mukaisia sivuharjoja, pääharjoja ja muita osia. Muiden sivuharjojen tai pääharjojen käyttö voi heikentää turvallisuutta.
- Koneen toimintahäiriön tapauksessa varmista, ettei se johdu huollon laiminlyönnistä. Muiden ongelmien tapauksessa pyydä apua valtuutetulta henkilöstöltä tai huoltoliikkeeltä.
- Huolehdi kaikista tarvittavista varotoimista, jotta vältät vaaran, että hiukset, korut tai löysät vaatteet jäävät kiinni koneen liikkuviin osiin.
- Älä käytä konetta alueilla, joilla on liikaa pölyä.
- Älä pese konetta suoraan vedellä tai korkeapainepesurin vesipistoolilla äläkä käytä voimakkaita pesuaineita.
- Vältä törmäämästä ympäröiviin esineisiin konetta käytettäessä erityisesti, jos törmäys voi aiheuttaa esineiden putoamisia.
- Kun kone on paikallaan, pysäytä sivuharjojen ja pääharjojen käyttö, jotta vältetään lattian vahingoittuminen.
- Tulipalon tapauksessa käytä jauhesammutinta. Älä käytä nestesammuttimia.
- Älä poista tai muuta koneen etikettejä.
- Älä yritä muuttaa koneen turvasuojuksia. Noudata aina huolto-ohjeita.
- Ole varovainen, kun konetta kuljetetaan kylmässä (lämpötila alle 0 °C). Jos säiliössä tai putkissa on vettä, se voi jäätymä ja aiheuttaa vakavia vahinkoja.
- Jos on vaihdettava osia, pyydä alkuperäisiä osia valtuutetuilta jälleenmyyjiltä tai edustajilta.
- Jos kone on vahingoittunut, asetettu ulkotiloihin tai upotettu veteen eikä se toimi kunnolla, lähetä kone huoltoliikkeeseen.
- Takaa turvallinen ja oikea toiminta antamalla valtuutetun henkilöstön tai huoltoliikkeen suorittaa säännöllisen huollon toimenpiteet käsikirjan lukujen huoltoaikataulun mukaisesti.
- Hävitä kone asianmukaisesti, koska se sisältää myrkyllisiä ja vahingollisia aineita (kuten akut), erikoistuneiden liikkeiden on huolehdittava hävityksestä määräysten mukaisesti (ks. hävittämistä koskeva luku).
- Tämä kone on tarkoitettu vain puhdistusvälineeksi eikä sitä saa käyttää mihinkään muuhun tarkoitukseen.
- Pidä työalue siistinä ja vapaana. Älä käytä konetta alueilla, joiden kulkutiet ovat tukossa. Varmista, etteivät ilma-aukot ole tukkeutuneet pölystä, hiuksista tai muista esineistä, jotka voivat estää ilmaa virtaamasta.
- Käytä konetta kunnolla valaistuilla alueilla.
- Koneetta saa käyttää vain asianmukaisesti koulutettu ja valtuutettu henkilöstö. Lapset tai valtuuttamattomat henkilöt eivät saa käyttää konetta.
- Ole erityisen varovainen, kun käytät konetta lasten läheisyydessä.
- Onnettomuuksien välttämiseksi on varmistettava, etteivät lapset leiki koneella.
- Koneetta käytettäessä vältä aiheuttamasta vahinkoja ihmisille tai esineille.
- Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa konetta ilman aikuisen valvontaa.
- Koneenkäyttäjien on saatava riittävä koulutus siitä, miten konetta käytetään.
- Älä käytä konetta ympäristöissä, joissa on olemassa suuri vaara, että koneenkäyttäjän päälle putoaa esineitä, koska koneessa ei ole turvakattoa (FOPS).
- Ajovalot on tarkoitettu vain parantamaan puhdistettavan pinnan näkyvyyttä, konetta ei tule käyttää pimeissä ympäristöissä.
- Estä, että kone altistuu suoralle auringonvalolle, sateelle tai ankarille sääolosuhteille siitä riippumatta onko se käytössä vai ei. Säilytä konetta kuivissa sisätiloissa: konetta on käytettävä kuivassa ympäristössä eikä sitä saa käyttää tai säilyttää kosteissa ulkotiloissa.
- Säädä käyttönopeutta alustan olosuhteiden mukaan.
- Kun kone siirtyy kaltevalla alaspäin, aja alhaisella nopeudella äkillisten pysäytysten välttämiseksi. Vältä jyrkkiä käännoiksiä.
- Koneetta ei saa käyttää teillä tai julkisilla kaduilla.
- Koneen käyttäjän suositeltu enimmäispaino on 120 kg (265 lbs), jotta säilytetään suositeltu optimaalinen turvallisuus ja koneen suorituskyky. Laitteen käyttäminen tämän alueen ulkopuolella voi vaarantaa turvallisuuden ja kestävyys. Turvallisen toiminnan takaamiseksi laitteen koneenkäyttäjän on mahdollista koneen ulkorajojen sisäpuolelle. Kysy lisätietoja työnjohtajalta tai laitteen valmistajalta, jos sinulla on huolenaiheita.

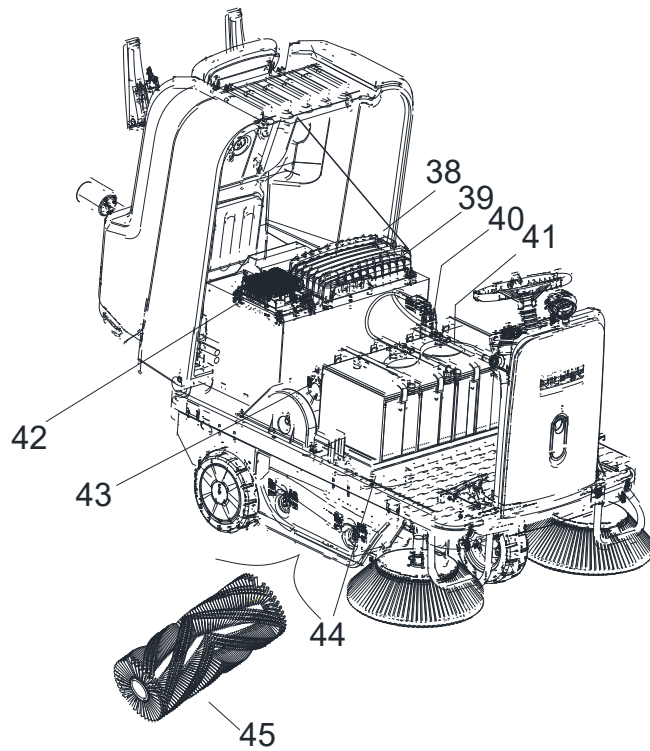
Koneen kuvaus

Koneen osat *--Valinnaiset osat

1. Suuntavilkku
2. Ilman ulostuloaukon pidike
3. Suodatinosaston kansi
4. Pyälletty nuppi
5. Jätesäiliö
6. Salpa
7. Ohjauspyörä
8. Ohjauspaneeli
9. Häätäpysäytyskytkin
10. USB-portti
11. Pääharjan säätönuppi
12. Puhelinlaukku
13. Kiihdytyspoljin
14. Koneen lisäaukko
15. Alusta
16. Oikeanpuoleinen kansi
17. Lasta
18. Takapyörät
19. Sisäinen/ulkoinen latausportti
20. Varoitusvalo
21. Istuin (istuinkytkimellä)
22. Sininen valo (*)
23. Logoetiketti
24. Ajovalo
25. Käytön osoitin
26. Suihkutussuutin
27. Oikeanpuoleinen puskuri
28. Sivuharja
29. Etu pyörä
30. Kansi
31. Vasen puskin
32. Vedenkorkeuden osoitin
33. Seisontajarru
34. Lämpöpoljin
35. Vasen sivupaneeli
36. Mukiteline
37. Kansi



- 38. Konepellin kannatinkaapeli
- 39. Virtapiirin suojakytkimen kotelo
- 40. Akkuliitin
- 41. Akku (*)
- 42. Sisäinen laturi (*)
- 43. Automaattijarru
- 44. Akkukotelo
- 45. Pääharja

**Kuva 3**

Ohjauspaneeli

46. Monitoiminäyttö

Näkyvät kohdat:

A) Kirjautumisnäyttö

B) Aloitusnäyttö

C) Valikkonäyttö

D) Turvallinen pysäytystila

E) Peruutustila

F) Jarrutustila

G) Toiminta-aika

H) Akun varaustaso

I) Kirjautumisnäytöllä, käytä vasenta nuolipainiketta (56) poistaaksesi virheellisen salasanan

J) Kirjautumisnäytöllä, käytä käynnistyspainiketta (47) vahvistaaksesi salasanan

K) Pölytuulettimen tila

L) Suodattimen ravistimen tila

M) Sivuharjan tila

N) Paina käynnistyspainiketta (47) puhdistustilan käyttöönottamiseksi.

O) Pölysuojan suihkutuksen tila

P) Valikkonäytöllä paina lyhyesti ① palataksesi edelliselle sivulle

Q) Valikkonäytöllä paina lyhyesti vasenta nuolipainiketta (56) vierittääksesi alaspäin kohtaa.

R) Valikkonäytöllä paina lyhyesti oikeaa nuolipainiketta (57) vierittääksesi ylös kohtaa

S) Valikkonäytöllä paina lyhyesti ② vaihtoehdon vahvistamiseksi

47. Käynnistyspainike

Kytke päälle/pois puhdistustila, puhdistustilan päälle kytkentä aktivoi automaattisesti pääharjan, sivuharjat ja pölytuulettimen.

48. Pölytuulettimen painike

49. Suodattimen ravistimen painike

· Ottaa käyttöön/poistaa käytöstä pölytiiviin toiminnon

· Paina 2 sekuntia automaattisen tilan aktivoimiseksi

(Suodattimen ravistimen LED vilkkuu), paina 2 sekuntia uudelleen, jotta poistutaan automaattisesta tilasta.

50. Sivuharjan painike

51. Pölysuojan suihkutuspainike

52. Sivuharjan nopeuden säädin

53. Virtapainike

54. 4-numeroinen pinkoodinäppäimistö

55. Koneen nopeuden säädin

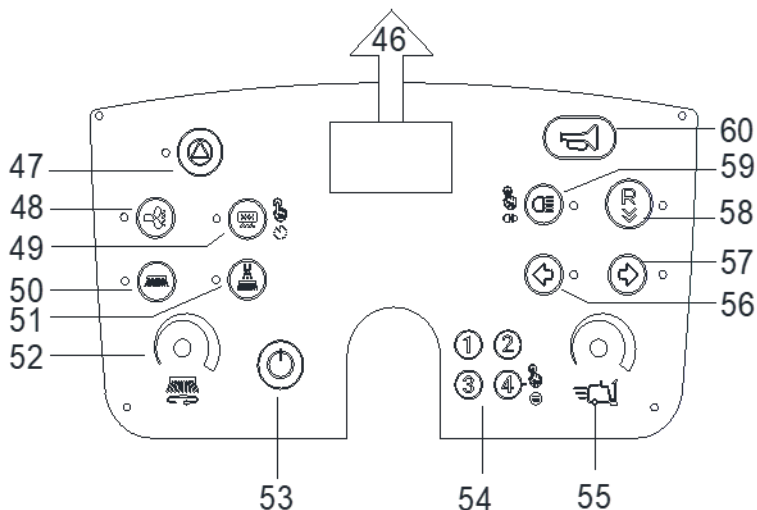
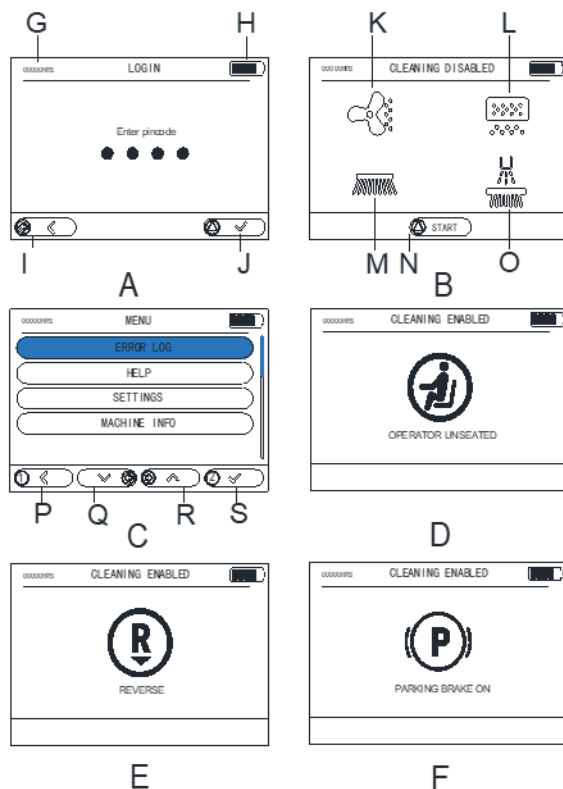
56. Vasen nuolipainike

57. Oikea nuolipainike

58. Peruutuspainike

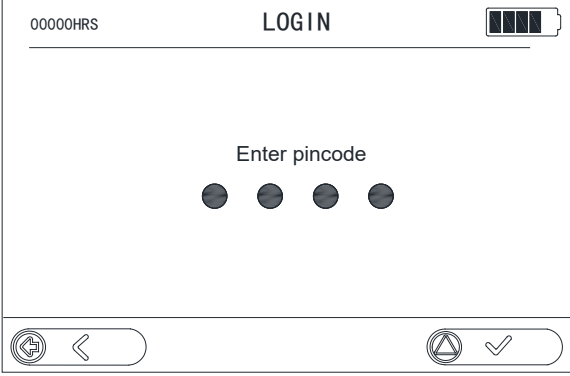
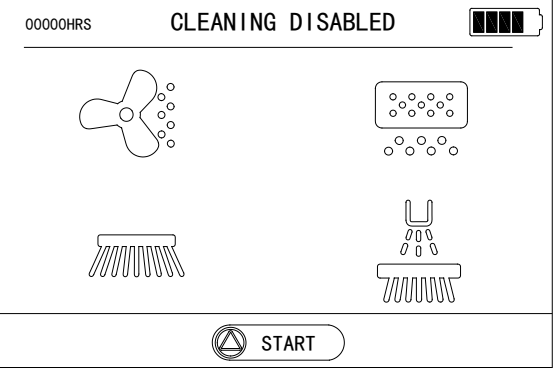
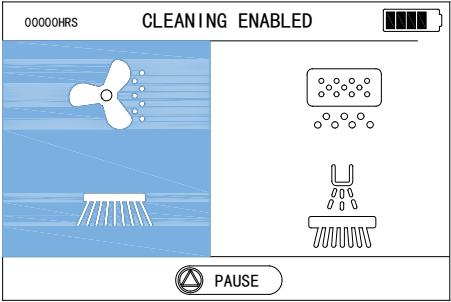
59. Ajovalopainike

60. Äänimerkkipainike

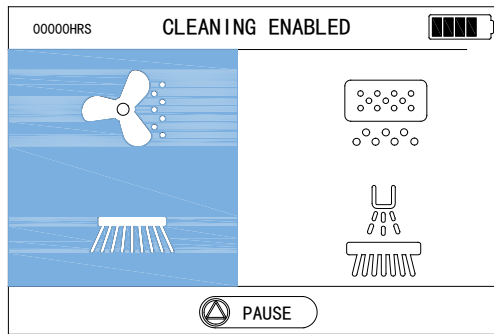


Kuva 4

Työskentelytilan kuvaus

Toimintatila	Näyttöruutu	Tilan kuvaus
Kirjautumisen käyttöliittymä		
- Paina virtapainiketta (53) siirtyäksesi käynnistyksen käyttöliittymään, joka kytkee sitten automaattisesti kirjautumisen käyttöliittymään. - Käytä 4-numeroista pinkoodinäppäimistöä (54) syöttääksesi 4-numeroisen salasanan. Oletussalasanana on 1234, ja käyttäjät voivat vaihtaa salasanan kohdassa Asetukset.		1. Nestekidenäytön ylävasen kulma näyttää koneen toiminta-ajan. 2. Nestekidenäytön yläoikea kulma näyttää akun varaustason. 3. Nestekidenäytön pääotsikko on KIRJAUTUMINEN. 4. Kun käyttäjä syöttää salasanan, käyttöliittymä vaihtuu syötettyjen numeroiden mukaan. 5. Jos salasanana syötetään virheellisesti, käyttäjä voi poistaa virheellisen salasanan käyttämällä vasenta nuolipainiketta (56). 6. Kun on syötetty 4-numeroinen salasanana, paina käynnistyspainiketta (47) vahvistaaksesi ja kirjautuaksesi sisään syötetyllä salasanalla. Jos salasanana on oikea, aloituskäyttöliittymä tulee näkyviin. Jos se on virheellinen, tulee näkyviin salasanan virheen käyttöliittymä, ja 2 sekunnin kuluttua se palaa salasanan syötön käyttöliittymään. 7. Jos salasanana syötetään virheellisesti viisi kertaa peräkkäin, kone lukkiutuu 5 minuutiksi. Kun on kulunut 5 minuuttia, kirjautumisen käyttöliittymä tulee näkyviin uudelleen.
Aloituskäyttöliittymä		
- Paina virtapainiketta (53). - Kirjautuminen onnistui.		1. Toiminta-aika ei käynnistä ajastusta. 2. Nestekidenäytön pääotsikko on PUHDISTUS POIS KÄYTÖSTÄ. 3. Puhdistus on kytketty pois käytöstä. Pääharjan, sivuharjan, pölytuulettimen ja pölysuojan suihkutusta koskevat toiminnot on pois käytöstä, ja sivuharjan, pölytuulettimen ja pölysuojan suihkutuksen kuvakkeen ovat himmennettyjä. 4. Suodattimen ravistinkuvake on korostettu, ja suodattimen ravistintoiminto on käytössä. 5. Paina lyhyesti suodattimen ravistimen painiketta (49), suodattimen ravistimen LED palaa kiinteästi, ja suodattimen ravistimen kuvakkeen tausta korostuu. Yhden työjakson jälkeen suodattimen ravistin pysähtyy automaattisesti, LED sammuu ja suodattimen ravistinkuvakkeen tausta palautuu alhaiseen kirkkauteen. 6. Paina suodattimen ravistimen painiketta 2 sekuntia, se siirtyy automaattiseen tilaan, suodattimen ravistimen LED vilkkuu.
Puhdistustila		
- Paina virtapainiketta (53). - Kirjautuminen onnistui. - Paina käynnistyspainiketta (47).		1. Toiminta-aika ei käynnistä ajastusta. 2. Nestekidenäytön pääotsikko on PUHDISTUS KÄYTÖSSÄ. 3. Pääharja, sivuharja ja pölytuuletin aktivoidaan automaattisesti. Pääharja ja sivuharja putoavat maahan, pölytuulettimen ja sivuharjan kuvakkeiden taustat korostuvat ja LED-merkkivalot palavat kiinteästi. 4. Suodattimen ravistin- ja pölysuojan suihkutustoiminnot kytketään pois oletuksena, mutta suodattimen ravistimen ja pölysuojan suihkutuksen kuvakkeet ovat korostettuja sallien käyttäjän kytkeä ne päälle manuaalisesti.

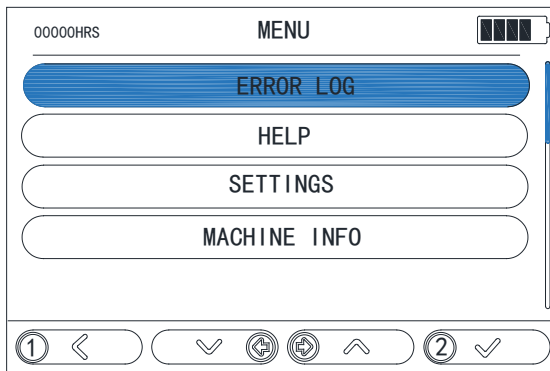
- Paina virtapainiketta (53).
- Kirjautuminen onnistui.
- Paina käynnistyspainiketta (47).
- Istuimen turvakytkin (21) on kytkeytynyt päälle (istuimella istutaan).
- Paina kaasupoljinta (54).



1. Toiminta-aika käynnistää ajastuksen.
2. Nestekidenäytön pääotsikko on PUHDISTUS KÄYTÖSSÄ.
3. Pääharja, sivuharja ja pölytuuletin aloittavat työskentelyn.
4. Jos pölysuojan suihkutus on kytketty päälle ja vesisäiliössä on vettä, pölysuojan suihkutus alkaa toimia.
5. Jos suodattimen ravistintointi on käytössä, suodattimen ravistimien moottori toimii. Kun suodattimen ravistimen moottori toimii, tuuletin pysähtyy automaattisesti. Kun suodattimen ravistimen moottori pysähtyy, tuuletin jatkaa automaattisesti toimintaansa.

Valikon käyttöliittymä

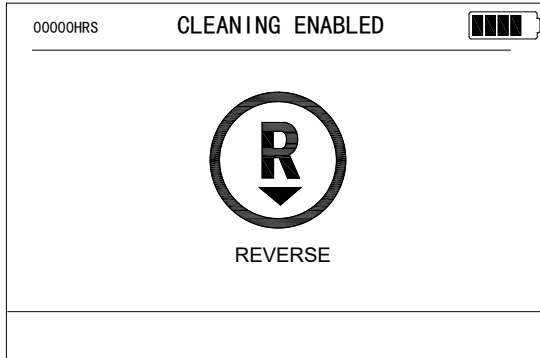
- Paina virtapainiketta (53).
- Kirjautuminen onnistui.
- Paina painiketta ④ 4-numeroisessa pinkoodinäppäimistössä (54) noin 2 sekuntia



1. Toiminta-aika ei käynnistä ajastusta.
2. Nestekidenäytön pääotsikko on VALIKKO.
3. VALIKKOON sisältyy VIRHELOKI, OHJE, ASETUKSET ja KONEEN TIEDOT.
4. Palaa edelliseen näyttöön painikkeella ① 4-numeroisessa pinkoodinäppäimistössä (54), vieritä alas vasemmalla nuolipainikkeella (56), vieritä ylös oikealla nuolipainikkeella (57) ja vahvista valinta painikkeella ②.
5. VIRHELOKI sallii käyttäjän katsella virheilmoitusten luetteloa.
6. OHJE antaa huoltotietoja.
7. KONEEN TIEDOT sallii käyttäjän katsoa tuotteen tietoja.

Peruutustila

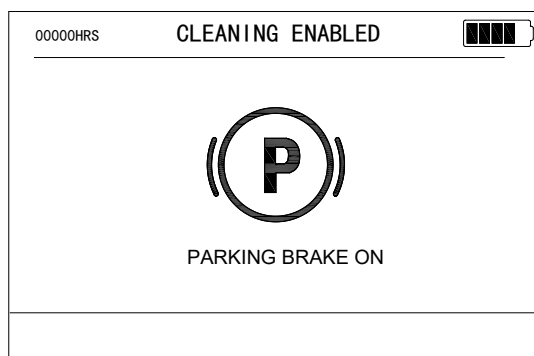
- Paina virtapainiketta (53).
- Kirjautuminen onnistui.
- Istuimen turvakytkin (21) on kytkeytynyt päälle (istuimella istutaan).
- Paina peruutuspainiketta (58).



Äänimerkkilaitte piipittää varoittaen peruutuksesta.

Jarrutus/Pysäköintitila

- Paina virtapainiketta (53).
- Kirjautuminen onnistui.
- Istuimen turvakytkin (21) on kytkeytynyt päälle (istuimella istutaan).
- Paina jarrua (33).



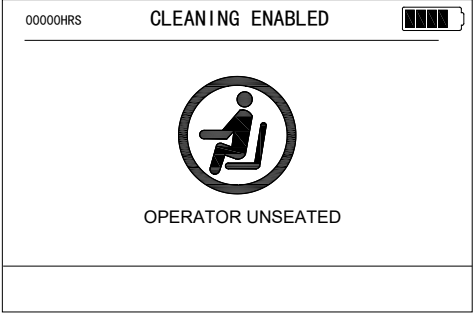
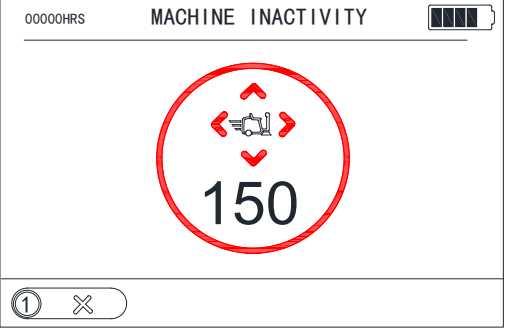
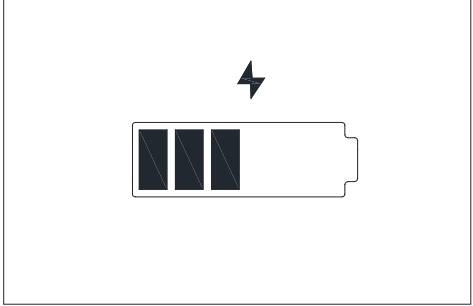
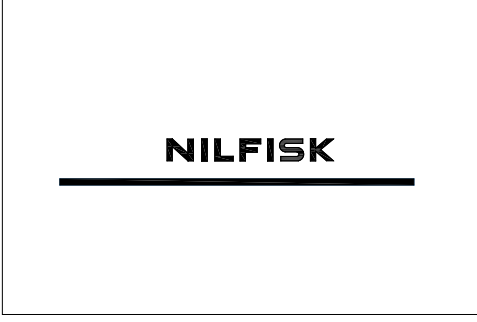
Koneen liike pysähtyy ja muut toiminnot pysyvät nykyisessä tilassaan.

Toimintatila

Näyttöruutu

Tilan kuvaus

Turvallinen pysäytystila

- Paina virtapainiketta (53). - Kirjautuminen onnistui. - Istuimen turvakytkin (21) kytkeytyy pois päältä (käyttäjä poistuu istuimelta).		Kaikki toiminnot kytketään pois päältä, lukuun ottamatta äänimerkkiä ja valoja.
Hätäpysäytystila		
- Paina virtapainiketta (53). - Paina hätäpysäytyskytkintä (9).		Kaikki toiminnot kytketään pois päältä. Hätäpysäytyspainikkeen vapauttamisen jälkeen kone on käynnistettävä uudelleen painamalla virtapainiketta, jotta palautetaan normaalitoiminta.
Automaattisen sammutuksen käyttöliittymä		
- Paina virtapainiketta (53). - Kirjautuminen onnistui. - Istuimen turvakytkin (21) kytkeytyy pois päältä (käyttäjä poistuu istuimelta). - 5 minuutin toimetttömyys (toimetttömyyden aikaa voi muuttaa parametrien asetuksissa).		1. Jos TOIMETTOMUUSAJAN arvoksi asetetaan 0, sammutuksen lähtölaskenta poistetaan käytöstä. 2. Jos TOIMETTOMUUSAJAN arvo ei ole 0, sammutuksen lähtölaskennan käyttöliittymä tulee näkyviin sen jälkeen, kun kone on toimetttomana (TOIMETTOMUUSAIKA) / 2. Kun lähtölaskenta päättyy, kone sammutetaan automaattisesti. 3. Paina painiketta ① tai paina kaasupoljinta peruuttaaksesi sammutuksen lähtölaskennan.
Lataustila		
- Liitä sisäinen latauspistoke verkkovirtaan.		1. Nestekidenäytöllä näkyy akun lataustila. 2. Kaikki toiminnot sammuvat automaattisesti.
Sammutustila		
- Paina virtapainiketta (53).		1. Siirry virrankatkaisutilaan. 2. Nestekidenäyttö sammuu.

Lisävarusteet

Seuraavat lisävarusteet ovat valinnaisia:

1. Wet/Gel/AGM/TPPL-akku
2. Akkulaturi
3. Pääharja, sivuharjat tai kova/pehmeäharjaksiset harjat
4. Sininen valo
5. FOB
6. TC-1

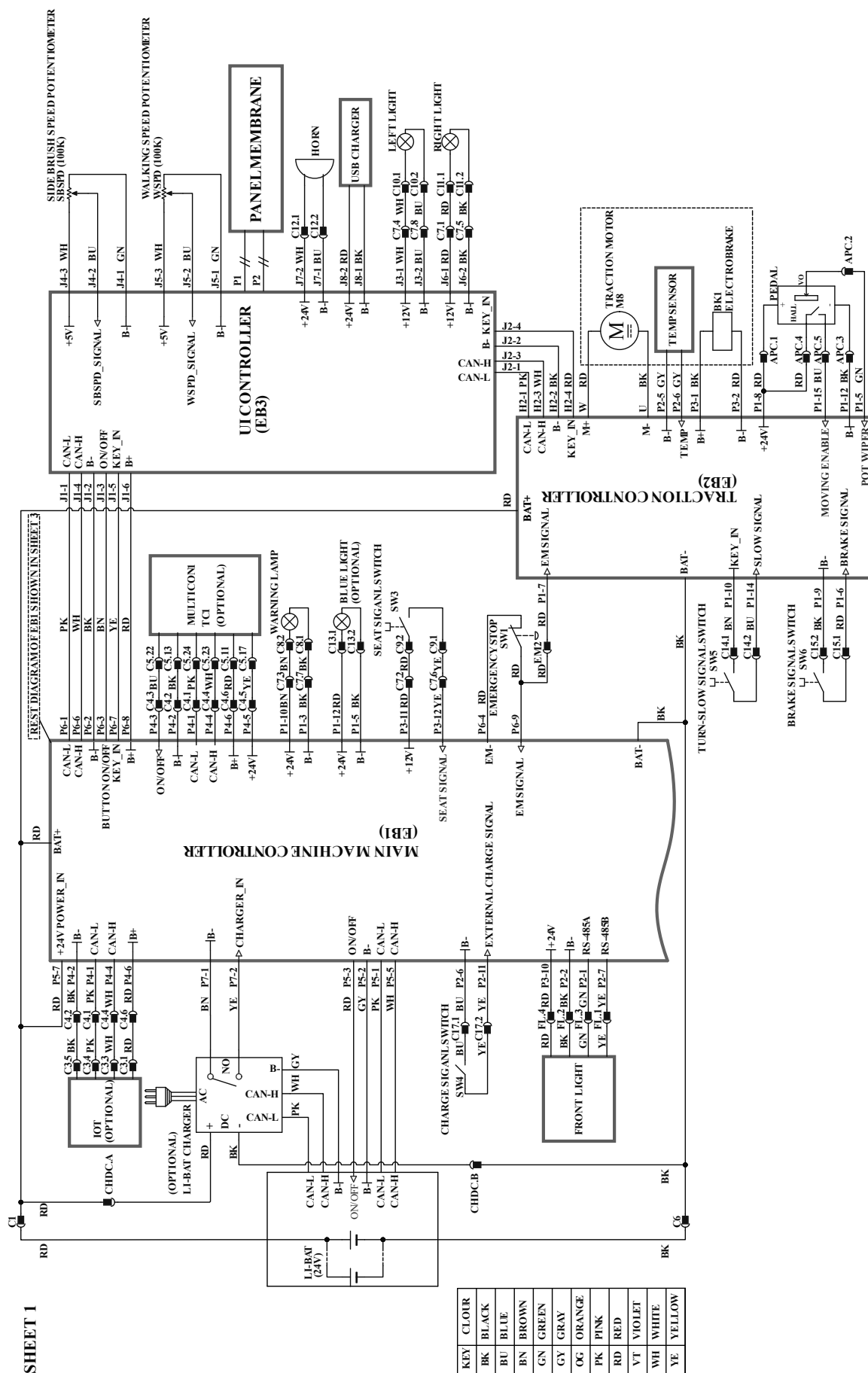
Jos haluat lisätietoja valinnaisista lisävarusteista, ota yhteyttä valtuutettuun jälleenmyyjään.

Tekniset parametrit

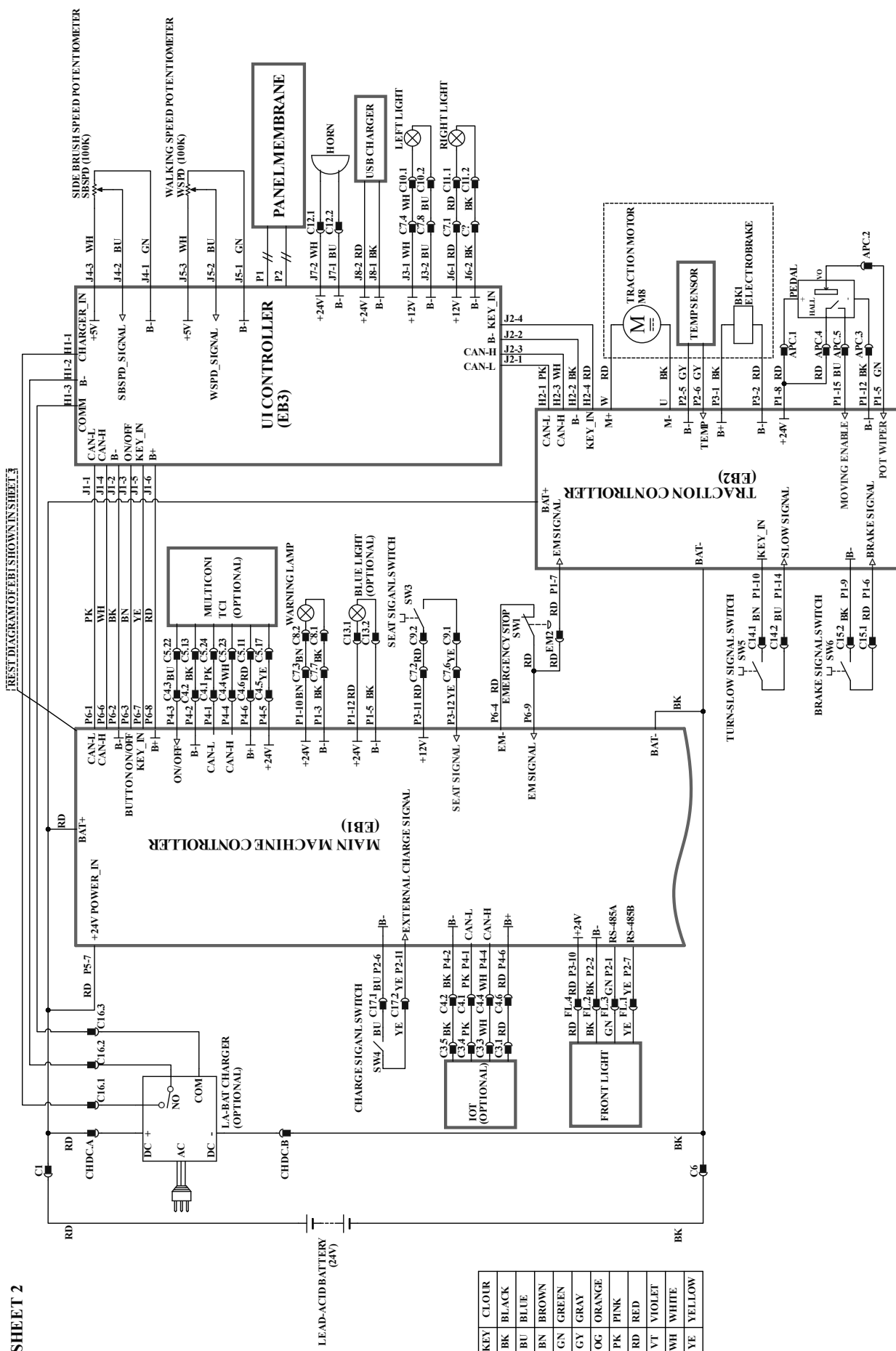
Tekniset parametrit	Arvo
Koneen pituus	1620 mm /63,8 tuumaa
Koneen leveys (ilman sivuharjoja)	1055 mm /41,5 tuumaa
Koneen korkeus	1260 mm /49,6 tuumaa
Koneen korkeus turvakatolla	1986 mm /78,2 tuumaa
Työskentelyleveys (ilman sivuharjoja)	700 mm /27,6 tuumaa
Työskentelyleveys (kahdella sivuharjalla)	1350 mm /53,1 tuumaa
Vähimmäismaavara (lastoja lukuun ottamatta)	60 mm /2,4 tuumaa
Pääharjan koko (halkaisija x pituus)	300x700 mm/11,8x27,6 tuumaa
Sivuharjan koko (mm/tuumaa)	500 mm /19,7 tuumaa
Pääharjan nopeus (rpm)	600 kierrosta/min.
Sivuharjan nopeus (rpm)	0~98 rpm
Etupyörän kosketuspaine pinta-alayksikköä kohti (N/mm ²)	0,88 N/mm ²
Takapyörän kosketuspaine pinta-alayksikköä kohti (N/mm ²)	0,6 N/mm ²
Koneen paino (ilman akkua) (kg)	361 kg
Koneen kokonaispaino (GVW) (kg) ilman koneenkäyttäjää	563 kg
Jätesäiliön tilavuus (l)	100L
Pääharjan moottori	Tulo 624 W Lähtö 500 W
Sivuharjan moottori	Tulo 280 W Lähtö 100 W x 2
Käyttömoottori	Tulo 936 W Lähtö 650 W
Imumoottori	Tulo 168 W
Vesipumppu	Tulo 30 W
Toimilaite	Tulo 60 W x 2
Suodattimen ravistimen moottori	Tulo 144 W
Muut	Tulo 58 W
Nimellisteho	2640 W
Tehonkulutus	948W/1,3HP(Lyijyhappo) 823W/1,1HP(Litiumioni)
Melutaso (ISO 11201, ISO 4871) (LpA)	72±3 dB(A)
Ääniteho (ISO 3744, ISO 4871) (LwA)	86 dB(A)
Tärinätaso koneenkäyttäjän käsivarsissa (ISO 5349-1) (*)	<2,5 m/s ²
Tärinätaso koneenkäyttäjän kehossa (ISO 2631-1) (*)	<0,5 m/s ²
Moottorin suojausluokka	IP24
(*) Suorituskykyä koskevat parametrit normaaleissa työskentelyolosuhteissa tasaisella asfalttipinnalla	
Suorituskyky	Arvo
Ajon maksiminopeus	8km/h
Maksiminopeus peruutuksessa	4km/h
Kaltevuus	16 % (L=140 metriä)
Pienin kääntösäteen leveys	2550 mm
Akku	Arvo
Akun jännite	24 V
Akkuosaston mitat (pituus x leveys x korkeus)	770 x 340 x 300 (mm)
Pölyn kerääminen ja suodatus	
Pölysuodattimen koko	3,5 m ²
Pääharjaosaston imu	8,8 mm H ₂ O
Suodattimen ravistin	Sähköinen

Piirikaavio

JOHDOTUSKAAVIO (Litiumioni)

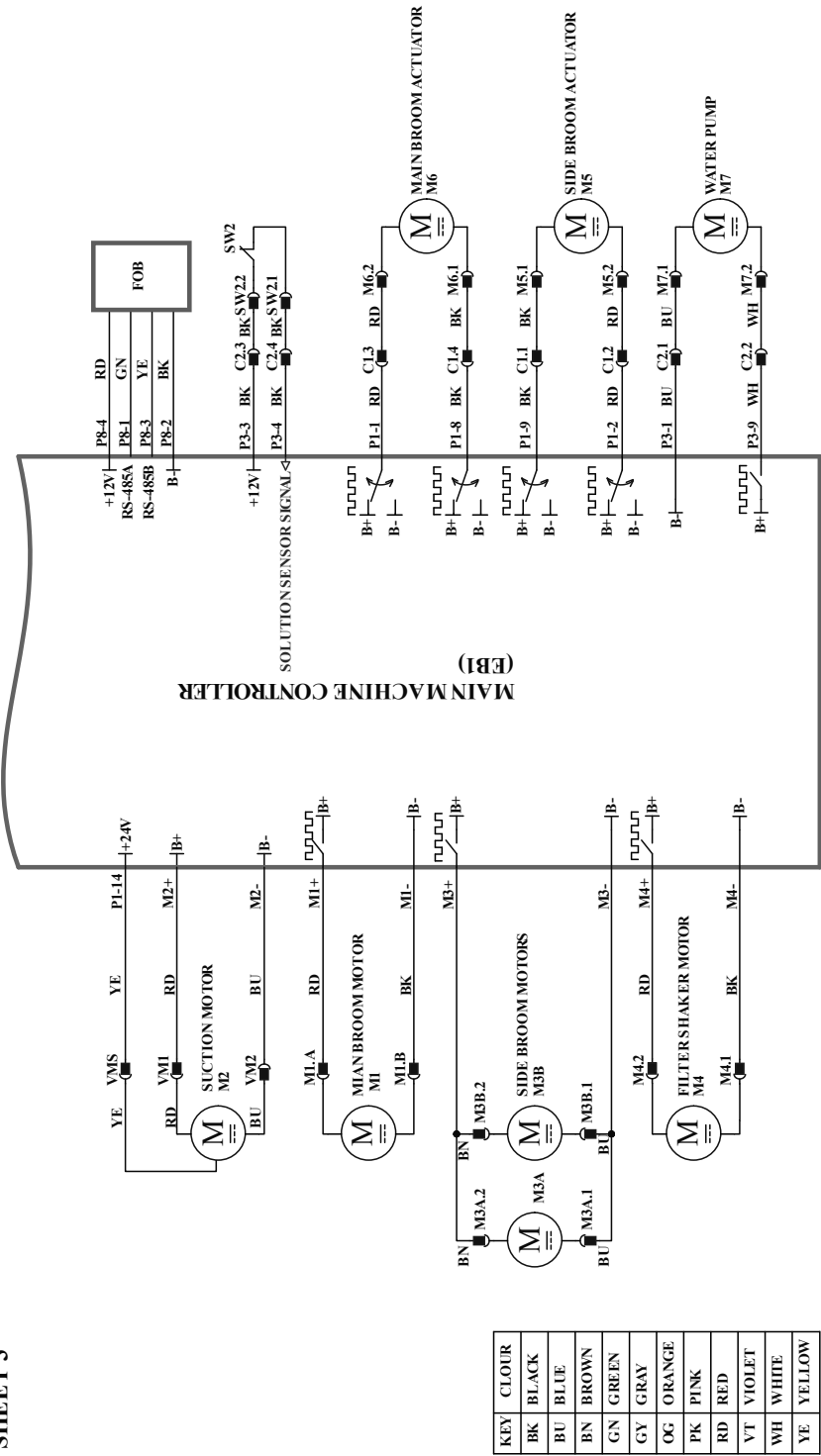


JOHDOTUSKAAVIO (Lyijyhappo)



YLEINEN KAAVIO

SHEET 3



Käyttöopas

**Varoitus!**

Koneen tietyissä osissa on varoitusetikettejä:

- Vaara!
- Varoitus!
- Huomio!
- Suositus

Koneenkäyttäjien on kiinnitettävä erityistä huomioita näihin etikettien symboleihin tätä käsikirjaa luettaessa. Kyseisiä etikettejä ei saa missään tapauksessa peittää. Jos ne vahingoittuvat, vaihda ne välittömästi.

Akun tarkistus / asetus uudessa koneessa

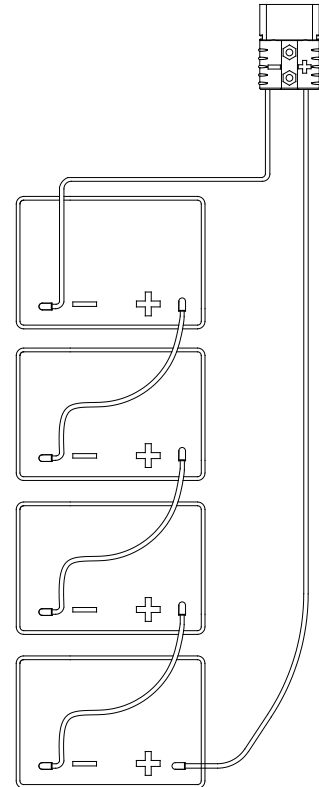
**VAROITUS!**

Koneen sähkökomponentit voivat vaurioitua vakavasti jos akut on asennettu tai liitetty väärin. Vain pätevä henkilöstö voi asentaa akut. Aseta akkutyypin alla kuvatus menettelyn avulla käytetyn akkutyypin mukaisesti (WET tai GEL/AGM/DIS/EXI/FUL/OPT/ENE(TPPL)).

Tarkista akut vaurioiden varalta ennen asennusta. Kytke irti akun liitin ja akkulaturin pistoke. Käsittele akkuja huolellisesti. Asenna koneen mukana toimitetut akun napojen suojahatut.

**HUOMAUTUS**

Laitteeseen tarvitaan neljä 6 V:n akkua, jotka on kytkettävä ja asennettava kuten osoitetaan kuvassa 5.



Kuva 5

Akut jo asennettuina koneessa

1. Varmista, että akun liitin on kytketty.
2. Jos käytät laitetta ensimmäistä kertaa uusien akkujen kanssa, suorita täysi latausjakso (katso menettelytavat luvusta Huolto).

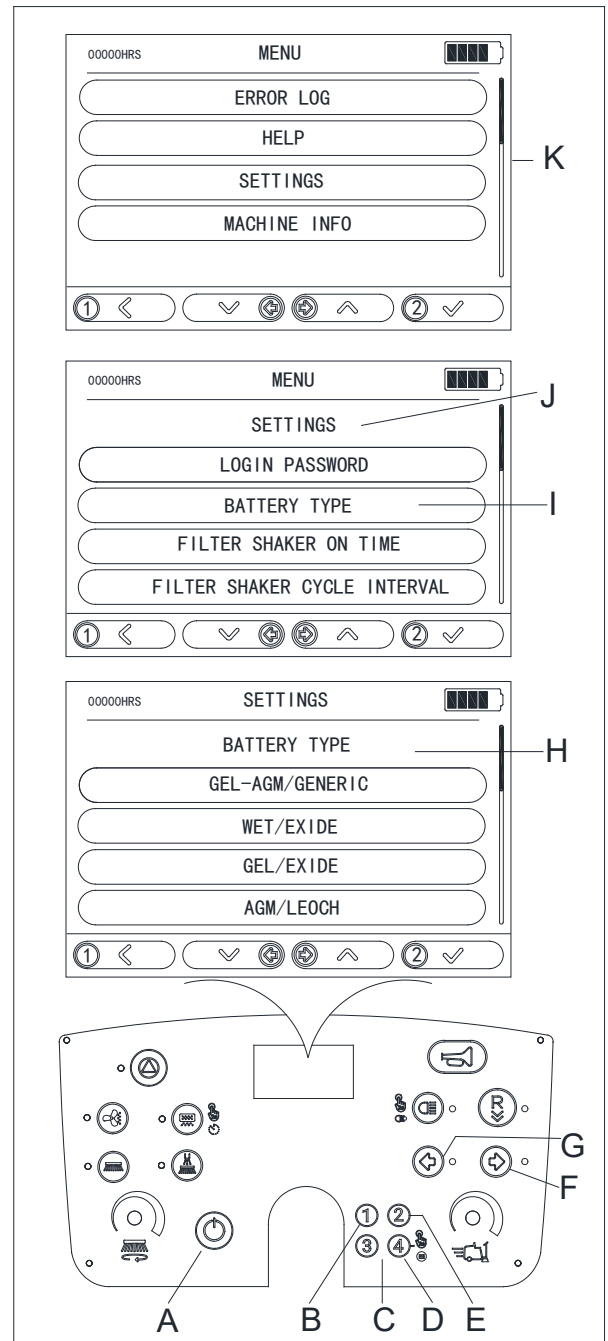
Ilman akkuja

1. Osta sopivat akut (katso lukua "Tekniset tiedot"). Akkujen valintaa ja asennusta varten, ota yhteys ammattitaitoisiin akkujen jälleenmyyjiin.
2. Aseta akkutyypin alla olevien menettelyjen mukaisesti.

Akkutyypin asetus

Koneen akkutyypin asetus tapahtuu seuraavasti:

1. Paina virtapainiketta (A, Kuva 6).
2. Käytä 4-numeroista pinkoodinäppäimistöä (C, Kuva 6) syöttääksesi salasanan. Oletussalasana on 1234.
3. Kun on kirjautettu onnistuneesti, paina ja pidä painettuna painiketta ④ (D, Kuva 6) noin 2 sekuntia siirtyäksesi VALIKKO-sivulle (K, Kuva 6).
4. VALIKKO-sivulla paina painiketta ① (B, Kuva 6) siirtyäksesi takaisin edelliseen valikkoon, paina vasenta nuolipainiketta (G, Kuva 6) vierittääksesi alas, paina oikeaa nuolipainiketta (F, Kuva 6) vierittääksesi ylös, valitse "ASETUKSET" ja paina sitten painiketta ② (E, Kuva 6) vahvistaaksesi valinnan ja siirry ASETUKSET-sivulle (J, Kuva 6).
5. ASETUKSET-sivulla (J, Kuva 6) valitse (I, Kuva 6) AKKUTYYPPI siirtyäksesi AKKUTYYPIN asetusten sivulle (H, Kuva 6).
6. Paina vasenta nuolipainiketta (G, Kuva 6) vierittääksesi alas, paina oikeaa nuolipainiketta (F, Kuva 6) vierittääksesi ylös, valitse akkutyypin asennettujen akkujen mukaan, ja paina sitten painiketta ② (E, Kuva 6) päivittääksesi muutoksen.
7. Akun valinta asettaa latausprofiilin, jos käytetään sisäistä laturia.
8. **Huomio**, kun käytät ulkoista laturia, tee asetukset asennettujen akkujen mukaan sekä koneeseen että laturiin.



Kuva 6

Ennen koneen käynnistämistä

Tarkistuslista

9. On ymmärrettävä täydellisesti koneen ohjaustoiminnot.
10. Istu istuimelle (A, Kuva 7) ja paina virtapainiketta (G, Kuva 7) koneen käynnistämiseksi (katso seuraavasta osiosta toimintaohje).
11. Tarkista akun varaustaso. Jos nestekidenäytössä (H, Kuva 7) akun kuvakkeessa näkyy 5 palkkia, tämä tarkoittaa, että akku on täyteen ladattu ja konetta voi käyttää. Jos nestekidenäytössä (H, Kuva 7) akun kuvakkeessa on vain 1 palkki tai vähemmän, akku on ladattava. (Katso huolto-osista ohjeet akun lataamista varten.)
12. Tarkista jarru (B, Kuva 7). Jarrun on oltava lukittuna ja helposti vapautettavissa (jos havaitaan ongelmia, ota yhteyttä huoltoliikkeeseen).
13. Tarkista, että etupaneelin poljin (D, Kuva 7) toimii moitteettomasti.
14. Paina kaasupoljinta (E, Kuva 7) tarkistaaksesi, että kone voi liikkua eteenpäin ja pysähtyy.
15. Varmista koneen turvallisuus painamalla hätäpysäytyskytkintä (C, Kuva 7), jolloin kone pysähtyy välittömästi. Pyöritä hätäpysäytyskytkintä sen resetoimiseksi. Jos haluat jatkaa koneen käyttöä, sinun on käynnistettävä se uudelleen, jotta poistutaan hätäpysäytystilasta.



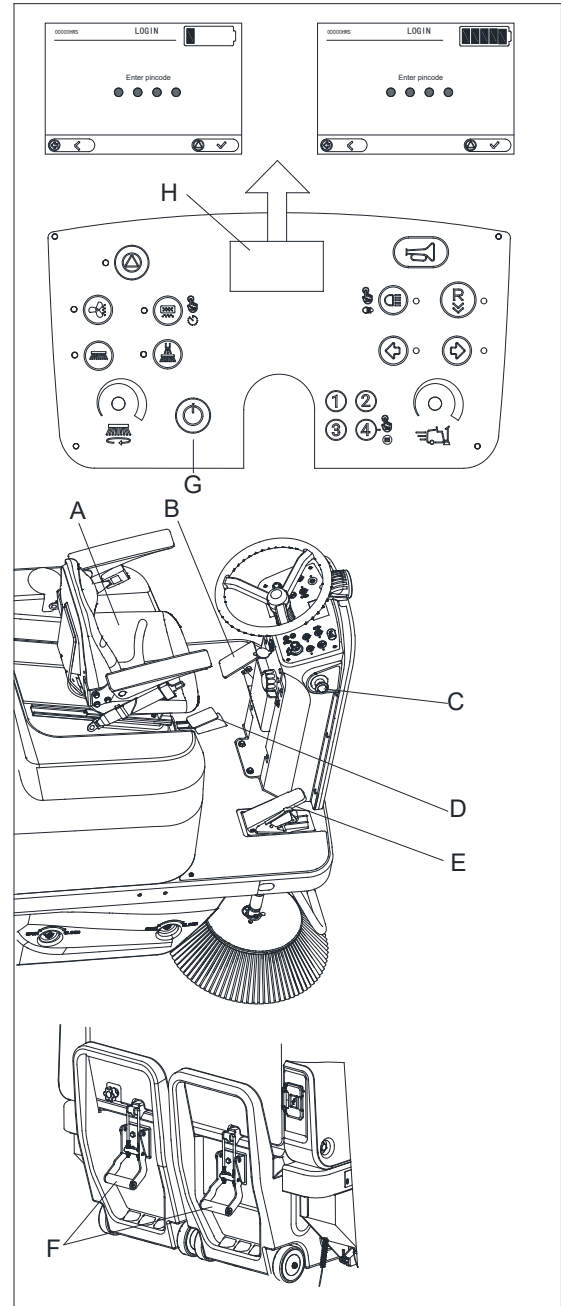
Varoitus!

Jos jarrupoljin tuntuu löysältä tai tehottomalta painettaessa, ja konetta ei voi pysäyttää (ota yhteys huoltoliikkeeseen välittömästi).

16. Varmista, että sekä kansi että jätesäiliö on suljettu ennen koneen käyttöä.
17. Varmista, että jätesäiliön salpa (F, Kuva 7) on kunnolla kiinnitetty.

Siivoussuunnitelma

1. Suunnittele pitkät käyttöajat sekä käynnistys- ja pysäytysajat.
2. Salli siivousreittien pieni päällekkäisyys, jotta taataan täydellinen kattavuus.
3. Vältä jyrkkiä käännöksiä, törmäyksiä tai koneen kylkien naarmuttamista.



Kuva 7

Koneen käynnistäminen ja pysäyttäminen

Koneen käynnistäminen

1. Istu kuljettajan istuimelle (A, Kuva 8) ja säädä sen asentoa vivulla (C, Kuva 8), jotta kaikki hallintalaitteet ovat helposti ulottuvilla.
2. Paina virtapainiketta (M, Kuva 8). Tarkista akun varaustaso näytöltä. Tarvittaessa lataa akku (katso huolto-osiota).
3. Käytä 4-numeroista pinkoodinäppäimistöä (L, Kuva 8) syöttääksesi salasanan. Oletussalasana on 1234.
4. Kirjautumisen jälkeen vapauta jarru (E, Kuva 8), paina kaasupoljinta (G, Kuva 8) ja aja kone työalueelle.
5. Paina käynnistuspainiketta (H, Kuva 8) käynnistääksesi puhdistustilan. Sivuharjat ja pääharja laskeutuvat automaattisesti maahan ja pölytuuletin alkaa toimia.
6. Paina kaasupoljinta (G, Kuva 8) ja ohjaa konetta pitämällä kiinni ohjauspyörästä (C, Kuva 8) painaen samalla peruutuspainiketta (J, Kuva 8) ajaaksesi koneella eteenpäin tai taaksepäin. Säädä ajonopeutta käyttämällä koneen nopeuden säädintä (K, Kuva 8).
7. Säädä sivuharjan nopeutta käyttämällä sivuharjan nopeuden säädintä (N, Kuva 8) puhdistustarpeiden mukaan.
8. Kun kone on päällä, voit ladata muita laitteita kuten puhelinta tai tablettia USB-latausportissa (D, Kuva 8).
9. Paina äänimerkkipainiketta (I, Kuva 8) varoittaaksesi ihmisiä tarvittaessa.



Huomautus

Koneen imujärjestelmä toimii vain, kun pääharja on laskettuna. Pääharja ja sivuharjat (P ja O, Kuva 8) voi nostaa tai laskea myös koneen ollessa toiminnassa. Pääharja ja sivuharjat eivät pyöri, kun niitä nostetaan.

10. Aloita lakaisu kääntämällä ohjauspyörää (C, Kuva 8) ja aja konetta eteenpäin kaasupolkimella (G, Kuva 8).

Koneen pysäyttäminen

11. Vapauta kaasupoljin (G, Kuva 8) koneen pysäyttämiseksi.
12. Paina käynnistuspainiketta (H, Kuva 8) kytkeäksesi pääharjan, sivuharjan ja pölytuulettimen. Pääharja ja sivuharjat nostetaan lattiasta automaattisesti. Pölytuuletinjärjestelmä kytketään pois päältä muutaman sekunnin viiveellä.
13. Kytke seisontajarru päälle.

Seisontajarru

1. Kytke seisontajarru painamalla polkimen etuosaa (A, Kuva 9) ja kytkemällä vivun (B, Kuva 9).
2. Paina polkimen takaosaa (C, Kuva 9) vapauttaaksesi seisontajarrun.



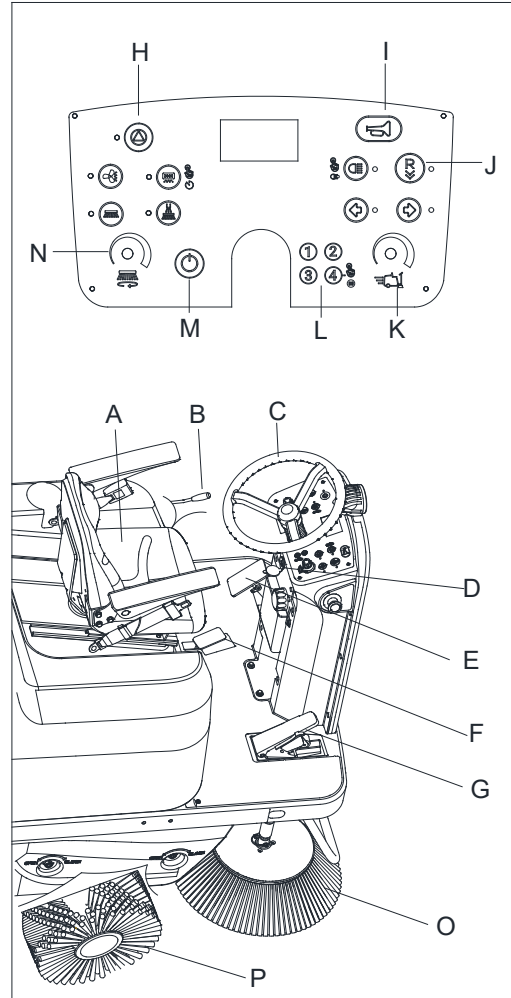
Varoitus!

Ennen minkään huolto-, korjaus-, puhdistus- tai vaihtotoimenpiteiden suorittamista kytke seisontajarru. Kun pysäköit koneen kaltevilla pinnalla, kytke seisontajarru.

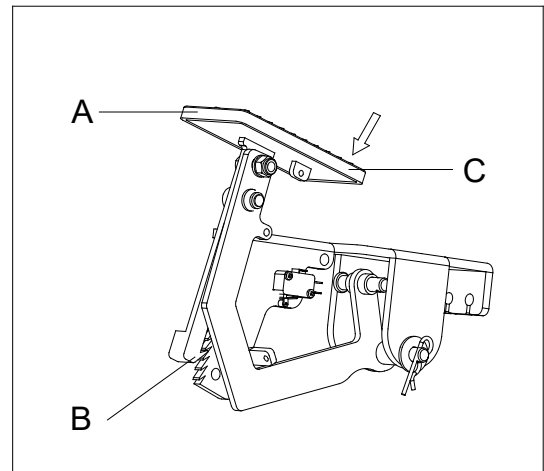


Varoitus!

Kun kone on ilman valvontaa, on varmistettava, että jarru pystyy pysäyttämään koneen turvallisesti korkealla turvakertoimella.



Kuva 8



Kuva 9

Koneen käyttö



Varoitus!

Kun käytät konetta kaltevalla pinnalla, noudata koneeseen merkittyjä kaltevuuden enimmäisarvoja (katso lukua ”Tekniset tiedot”).



Varoitus!

Ole varovainen käyttäessäsi konetta suurella nopeudella: äkillinen ohjausliike voi aiheuttaa tämän kolmipyöräisen koneen epävakautta painon jakautumisen vuoksi. Vähennä aina nopeutta ennen ohjausliikkeiden suorittamista.

1. Aja laite työalueelle kuten osoitetaan edellisessä kappaleessa.
2. Aja laitteella suoraan eteenpäin suurilla nopeuksilla. Aja laitteella hitaammin, kun lakaiset suuria määriä pölyä tai roskia tai kun turvallinen käyttö vaatii hitaampaa nopeutta. Optimaalisten tulosten saavuttamiseksi suositellaan, että lakaisureitit ovat päällekkäin yli 10 cm.
3. Vältä koneen pysäyttämistä samaan asentoon pitkäksi aikaa harjojen pyöriessä, koska tämä voi aiheuttaa ei-toivottuja jälkiä lattiaan.
4. Kerää kevyitä ja isoja jättemateriaaleja nostamalla etulastaa läppäpolkimella (F, Kuva 8), ota huomioon, että koneen imukyky vähenee, kun etulastaa nostetaan.



Huomautuksia!

Kun työskentelet märillä pinnoilla, paina pölytuulettimen painiketta (A, Kuva 10) poistaaksesi tyhjiöjärjestelmän pois päältä pölysuodattimen vaurioiden estämiseksi.

5. Jotta kone voi toimia kunnolla, suodatin on pidettävä mahdollisimman puhtaanä. Paina suodattimen ravistimen painiketta (B, Kuva 10) aktivoitaksesi pölyn ravistelutoiminnon. Tämän prosessin aikana imumoottori sammuu automaattisesti. Pölyn ravistelun jälkeen tyhjiöjärjestelmä kytkeytyy automaattisesti päälle ja siten jatkaa puhdistusta. Toiminnan aikana paina suodattimen ravistimen painiketta (B, Kuva 10) noin 2 sekuntia käynnistääksesi ”Automaattinen suodattimen pölyn ravistelu” -tilan, joka toistaa automaattisen pölyn ravistelun keskimäärin joka 10 minuutin välein (toistoväliä voi muuttaa asetuksissa ja käyttäjät voivat säätää sen puhdistusalueen pölyisyyden mukaan).



Huomautus!

Tämän prosessin voi suorittaa myös koneen liikkuessa.



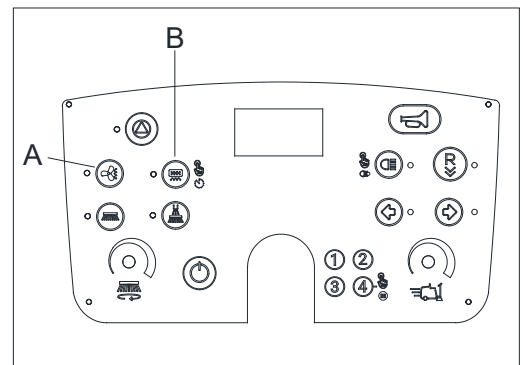
Huomautus!

Kone ei voi kerätä pölyä ja roskia, jos suodatin on tukkeutunut tai jätessäiliö on täysi.

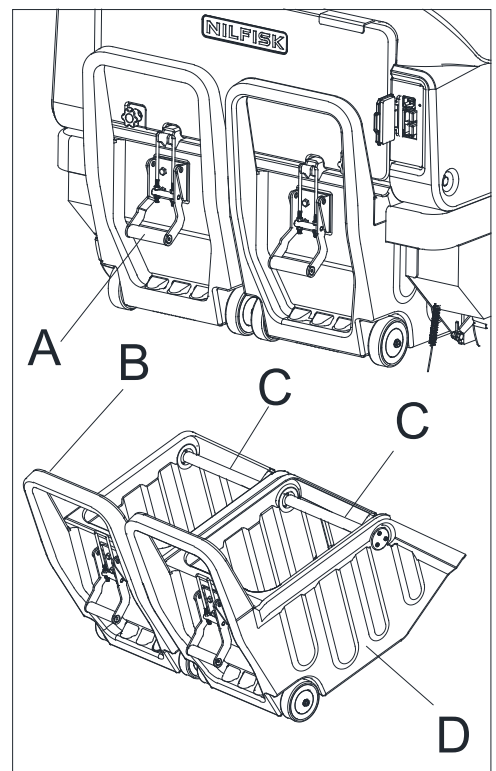
6. Jätessäiliö (D, Kuva 11) on tyhjennettävä jokaisen työjakson jälkeen ja aina, kun se on täynnä (ks. seuraava luku).

Jätessäiliö

1. Pysäytä kone (ks. menettely edellisistä luvuista).
2. Kytke seisontajarru päälle.
3. Vapauta salpa (A, Kuva 11) vetämällä sen alapäästä.
4. Poista jätessäiliö irrottamalla se sisäohjaimista kahvalla (B, Kuva 11).
5. Tyhjennä kaikki roskat erityisiin säiliöihin. Tyhjennysmenettelyn helpottamiseksi jätessäiliössä on kahvallinen sisälaatikko (C, kuva 11).
6. Asenna jätessäiliö (D, Kuva 11) ja kiinnitä se sisäohjaimiin.
7. Kiinnitä salpa (A, Kuva 11). Kone on nyt valmis aloittamaan puhdistuksen uudelleen.



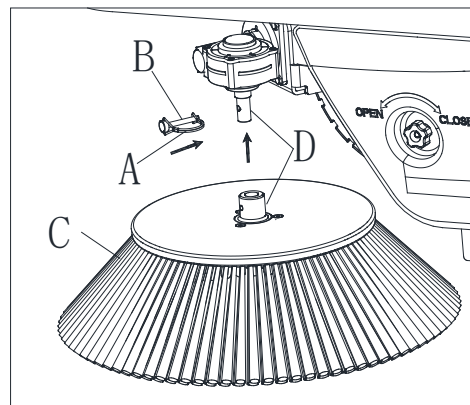
Kuva 10



Kuva 11

Sivuharjan asennus

1. Aja kone tasaiselle alustalle ja kytke seisontajarru päälle koneen pysäköimiseksi.
2. Kytke kone pois päältä virtapainiketta painamalla.
3. Vapauta "D"-tapissa oleva jousi (A, Kuva 12) ja poista sitten "D"-tappi sivuharjan akselista (B, Kuva 12).
4. Aseta uusi sivuharja sivuharjan moottorin akseliin, kohdista sivuharjan navan reiät moottorin akselin reikään (D, Kuva 12), ja työnnä sitten "D"-tappi (B, Kuva 12) ja lopuksi kiinnitä jousi (A, Kuva 12).
5. Sääda sivuharjan korkeutta kuten kuvattiin aiemmin.

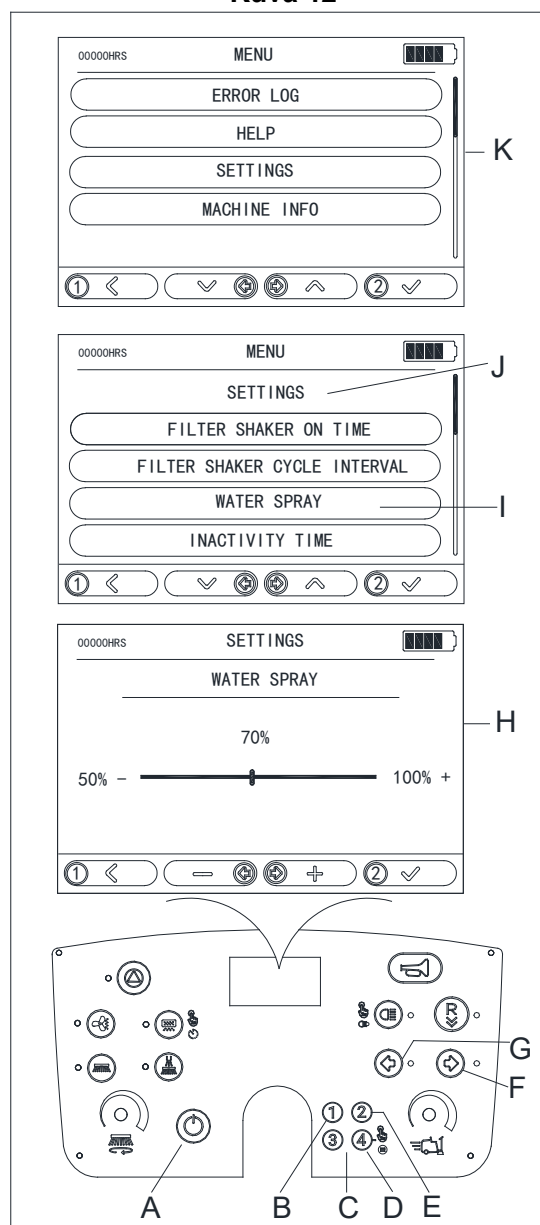


Kuva 12

Suihkutusvirtauksen asetus

Koneen asetukset ovat seuraavat:

1. Paina virtapainiketta (A, Kuva 13).
2. Käytä 4-numeroista pinkoodinäppäimistöä (C, Kuva 13) syöttääksesi salasanan. Oletussalasana on 1234.
3. Kun on kirjaututtu onnistuneesti, paina ja pidä painettuna painiketta ④ (D, Kuva 13) noin 2 sekuntia siirtyäksesi VALIKKO-sivulle (K, Kuva 13).
4. VALIKKO-sivulla paina painiketta ① (B, Kuva 13) siirtyäksesi takaisin edelliseen valikkoon, paina vasenta nuolipainiketta (G, Kuva 13) vierittääksesi alas, paina oikeaa nuolipainiketta (F, Kuva 13) vierittääksesi ylös, valitse "ASETUKSET" ja paina sitten painiketta ② (E, Kuva 13) vahvistaaksesi valinnan ja siirry ASETUKSET-sivulle (J, Kuva 13).
5. ASETUKSET-sivulla (J, Kuva 13) valitse (I, Kuva 13) VESISUIHKU siirtyäksesi VESISUIHKUN asetusten sivulle (H, Kuva 13).
6. Paina vasenta nuolipainiketta (G, Kuva 13) vähentääksesi suihkutussnopeutta, paina oikeaa nuolipainiketta (F, Kuva 13) lisätäksesi suihkutussnopeutta ja sääda haluttuun asetukseen, ja paina sitten painiketta ② (E, Kuva 13) päivittääksesi muutoksen.

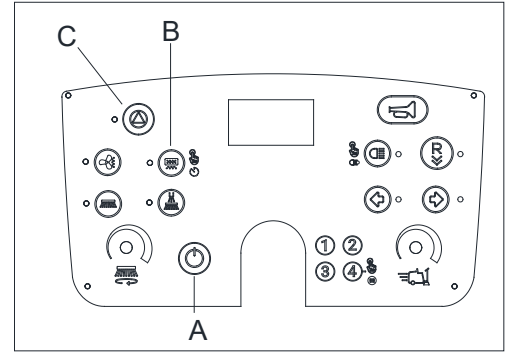


Kuva 13

Koneen käytön jälkeen

Kun puhdistustyö on päättynyt, noudata näitä vaiheita ennen koneen varastointia:

1. Paina käynnistyspainiketta (C, Kuva 14) poistaaksesi kaikki puhdistusmoottorin toiminnot (pölytuuletin, sivuharja/pääharja) ja sivuharja ja pääharja nostetaan.
2. Paina suodattimen ravistimen painiketta (B, Kuva 14), jotta kytketään pölyn ravistustoiminto ja puhdistetaan suodatin.
3. Tyhjennä jätesäiliö (D, Kuva 11) (katso vaiheet edellisestä luvusta).
4. Kytke virta pois päältä painamalla virtapainiketta (A, Kuva 14).
5. Paina jarrua koneen pysäköimiseksi.
6. Tarvittaessa lataa akku (katso huollon luvusta tarvittavat toimenpiteet).
7. Suorita päivittäisen huollon toimenpiteet (ks. huoltoa käsittelevä luku).
8. Säilytä konetta kuivassa ja puhtaassa paikassa.

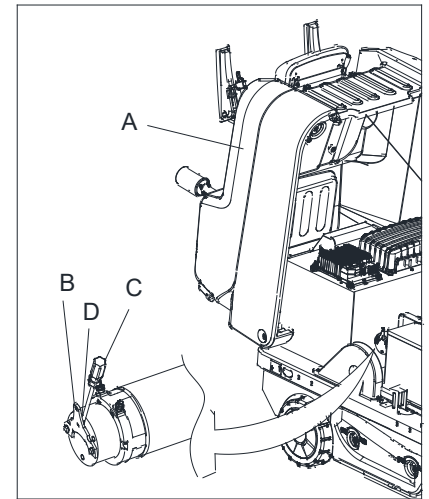


Kuva 14

Koneen vetäminen/työntäminen

Sammuta kone. Vedä tai työnnä konetta toimien seuraavalla tavalla:

1. Avaa kansi (A, kuva 15).
2. Vedä käyttömoottorin kahvaa (B, Kuva 15) ulospäin.
3. Työnnä ruuvitaltta (C, kuva 15) aukkaan (D, kuva 15). Sulje kansi ja sitten konetta voi työntää tai vetää.
4. Kun kone saapuu määränpäähänsä, poista ruuvitaltta (C, Kuva 15) ja kone voi toimia normaalisti.



Kuva 15

Pitkäaikainen varastointi

Jos konetta ei aiota käyttää yli 30 päivään, toimi kuten esitetään seuraavassa:

1. Suorita vaiheet kohdassa "Koneen käytön jälkeen."
2. Irrota akun liitin.
3. Jotta vältät akun vahingoittumisen, jos konetta ei käytetä yli 3 kuukauteen, lataa akku vähintään joka 3 kuukauden välein.

Ensimmäinen käyttö

Ensimmäisten 8 tunnin käytön jälkeen on tarkistettava, onko kiinnittimet ja liitännät löystyneet ja onko näkyviä vaurioita tai vuotoja.

Huolto



Varoitus!

Huoltotoimenpiteet tulee suorittaa vasta sen jälkeen, kun laite on kytketty pois päältä ja akun latausjohto on irrotettu. Ennen mitään huoltotoimenpiteitä, lue huolellisesti tämän käsikirjan turvallisuutta käsittelevät luvut.

Määräaikaiset ja ylimääräiset huoltotoimenpiteet saa suorittaa vain asianmukaisen koulutuksen saanut henkilö tai valtuutettu huoltoliike. Tässä oppaassa on kuvattu vain yleiset/tavanomaiset huoltotoimenpiteet. Jos haluat lisätietoja muista huoltotoimenpiteistä, joita ei ole huoltoaikataulutaulukossa, ota yhteyttä teknisen tuen osastoomme.

Aikataulutettu huoltotaulukko

Toimenpide	Toimituksen jälkeen	Joka 10 tunnin välein	Joka 50 tunnin välein	Joka 100 tunnin välein	Joka 200 tunnin välein	Joka 400 tunnin välein
Akun lataaminen	(1)					
Akun (WET) elektrolyytitason tarkastus		(2)				
Pääharjan puhdistus						
Sivuharjan ja pääharjan korkeuden tarkastus ja säätö						
Pölysuodattimen puhdistus ja ehjyyden tarkastus		(3)				
Lastan korkeuden ja toiminnan tarkastus						
Suodattimen ravistimen toiminnan tarkastus			(*)			
Pääharjan käyttöihnan silmämääräinen tarkastus			(*)			
Läppäpolkimen tarkastus ja säätö				(*) (4)		
Ohjausketjun tarkastus ja puhdistus					(*)	
Pääharjan käyttöihnan vaihto					(*)	
Pääharjan moottorin ja vetojärjestelmän moottorin hiiliharjojen tarkastus tai vaihto						(*)

(*) Vastaavia menettelyjä varten, katso *Huollon käsikirja*.

1. Päivittäin tai koneen käytön jälkeen.
2. Ennen koneen käynnistämistä.
3. Tai useammin pölyisillä alueilla.
4. Jos käytetään kaltevilla pinnoilla, huoltotiheyttä pitää lisätä.

Akun lataaminen



Huomautus

Lataa akku, kun akkujen varaustaso on alhainen.



Huomio!

Akun säilyttäminen ladattuna voi pidentää sen käyttöikää.



Huomio!

Lataa akku heti, kun sen varaustaso laskee alhaiseksi, koska muutoin akun käyttöikä voi lyhentyä. Tarkista akun varaustaso vähintään kerran viikossa.



Varoitus!

Latauksen aikana märkäakut vapauttavat syttyvää vetykaasua. Varmista, että latausalue on kunnolla tuuletettu ja kaukana avotulesta. Ladattaessa avaa jätevesisäiliö äläkä tupakoi akun latauslisävarusteiden läheisyydessä.



Varoitus!

Ole erityisen varovainen, kun ladataan akkua, koska latauksen aikana voi vuotaa hapokasta nestettä. Akkuhappo on syövyttävää. Jos sitä joutuu vahingossa iholle tai silmiin, huuhtelee välittömästi runsaalla vedellä ja hakeudu lääkäriin.

Älä käytä konetta latausprosessin aikana.

Valmisteluvaiheet

1. Aja laite sovitulle latausalueelle.
2. Kytke kone pois päältä painamalla virtapainiketta (B, Kuva 16).
3. Noudata seuraavia vaiheita akun lataamiseksi.

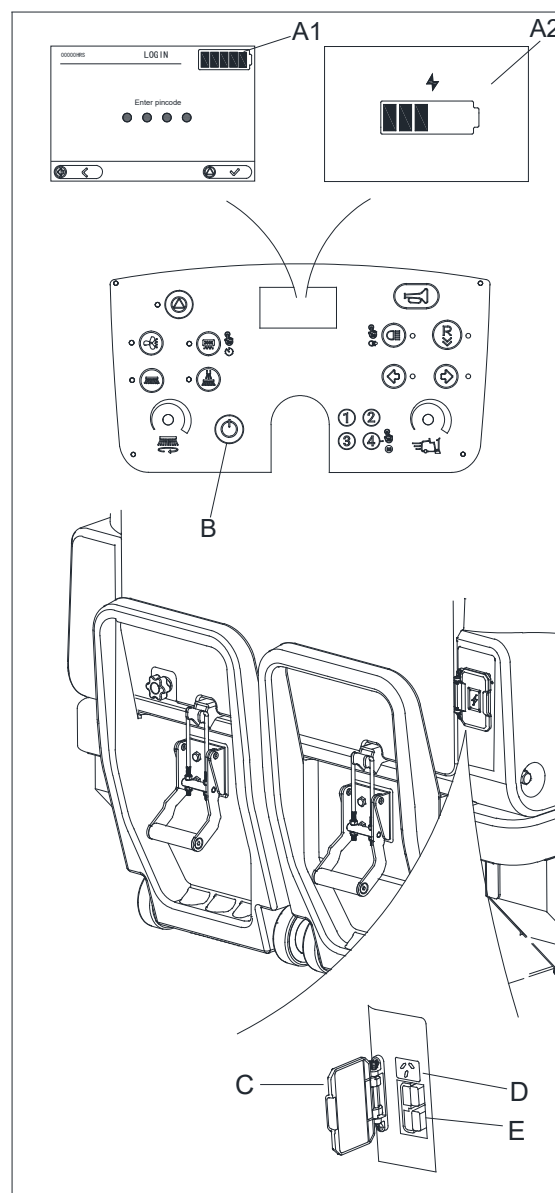
Akun lataaminen (käyttämällä ulkoista laturia)

4. Avaa suojakannen latausportti (C, kuva 16). Liitä ulkoisen laturin liitin koneen vaihtovirtalatausporttiin (E, Kuva 16). Kun ulkoinen laturi on liitetty koneeseen, kaikki koneen toiminnot sammutetaan automaattisesti.

5. Työnnä laturin vaihtovirtajohto pistorasiaan.
6. Kun lataaminen on päättynyt, kytke ensin laturi irti virtalähteestä ja irrota se sitten koneesta.
7. Kun lataaminen on valmis, tarkista akun elektrolyyttitaso (vain märkäakuille WET).
8. Kytke kone päälle painamalla virtapainiketta (B, Kuva 16) ja tarkista akun tila paneelinäytöllä (A1, Kuva 16).

Akun lataaminen (käyttämällä sisäistä laturia)

9. Avaa suojakannen latausportti (C, kuva 16). Liitä virtajohto koneen sisäiseen latausporttiin (D, Kuva 16), ja kytke sitten virtajohdon toinen pää pistorasiaan.
10. Akun latauksen tilan voi tarkistaa nestekidenäytöltä (A2, Kuva 16).
11. Kun lataaminen on valmis, irrota virtajohto pistorasiasta ja irrota sitten virtajohto koneesta.
12. Tarkista akun elektrolyyttitaso (vain märkäakuille WET).
13. Kytke kone päälle painamalla virtapainiketta (B, Kuva 16) ja tarkista akun tila paneelinäytöllä (A1, Kuva 16).



Kuva 16

Pääharjan korkeuden tarkistaminen ja säätäminen

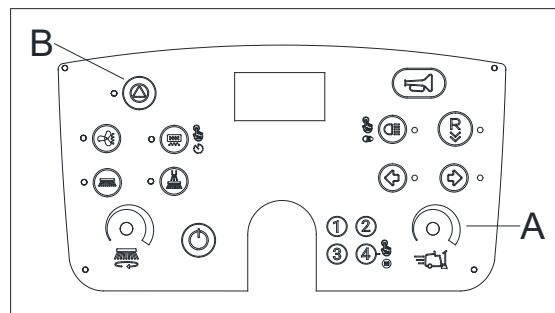


Huomautus

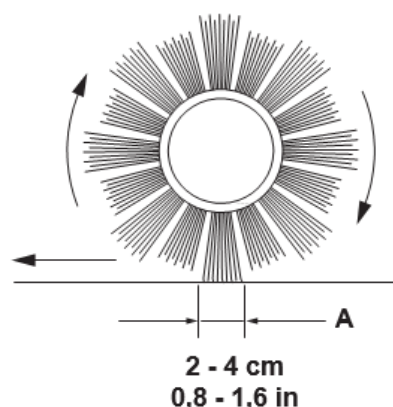
Seuraavaa menetelmää käytetään kaikentyyppisille harjoille.

- Tarkista pääharjan korkeus maasta noudattaen seuraavia vaiheita:

- Aja kone tasaiselle alustalle.
- Minimoi ajonopeus nopeuden säätönupilla (A, Kuva 17).
- Paina käynnistuspainiketta (B, Kuva 17) ja paina kaasupoljinta kytkeäksesi pääharjan päälle noin 1 minuutiksi.
- Paina käynnistuspainiketta uudelleen pysäyttääksesi pääharjan ja nosta se.
- Tarkista harjan jäljen leveys maassa (A, Kuva 18), jonka tulisi olla 2–4 cm.
- Jos harjan jäljen leveys (A, kuva 18) ei ole vaatimusten mukainen, säädä pääharjan korkeutta käyttämällä seuraavia vaiheita.
 - Pyöritä nuppia (B, Kuva 19) seuraavasti:
- Lisää jäljen leveyttä pyörittämällä nuppia vastapäivään pääharjan alentamiseksi.
- Pienennä jäljen leveyttä pyörittämällä nuppia myötäpäivään pääharjan nostamiseksi.



Kuva 17



Kuva 18



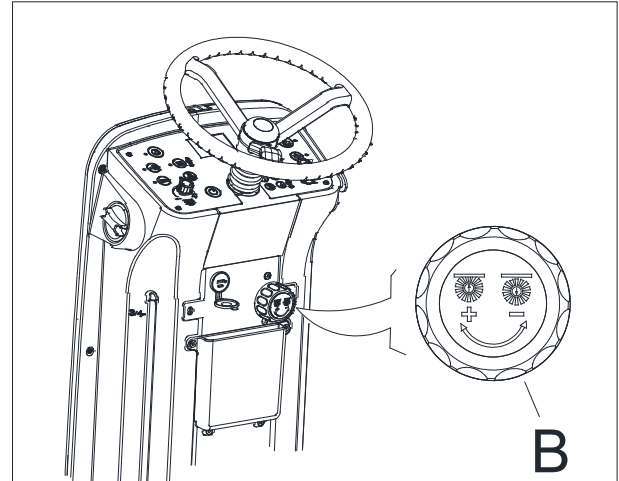
Huomautus

Harjan korkeutta voidaan säätää sen mukaan miten kuluneet harjakset ovat harjassa ja näin voidaan varmistaa jäljen vaatimustenmukaisuus.

- Tarkista pääharjan ja maan välinen etäisyys noudattamalla edellisiä vaiheita, jotta varmistetaan sen asianmukaisuus.
- Kun pääharja on liian kulunut sen säätämiseksi, noudata seuraavia vaiheita sen vaihtamiseksi.

**Huomio!**

Jos jälkeä (A, Kuva 18) ei voi säätää kunnolla harjasten erilaisen pituuden vuoksi, mikä aiheuttaa erilaisen paineen lattialle, katso huollon käsikirjaa.

**Kuva 19**

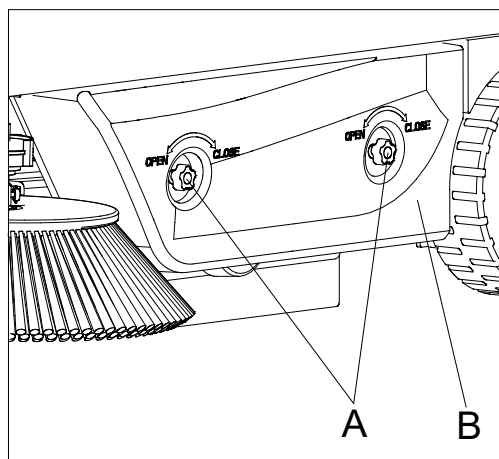
Pääharjan vaihtaminen



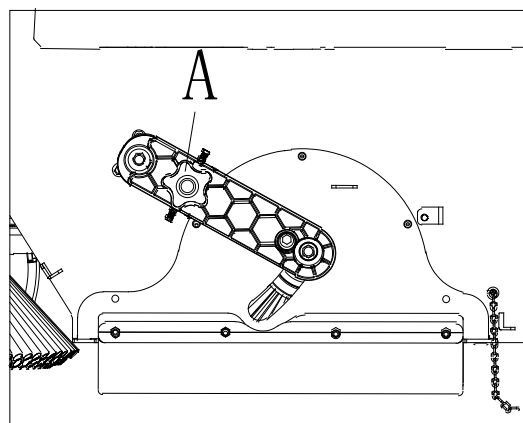
Varoitus!

Kun vaihdetaan pääharja, suositellaan käyttämään suojakäsineitä, koska harjan harjasten välissä voi olla teräviä roskia.

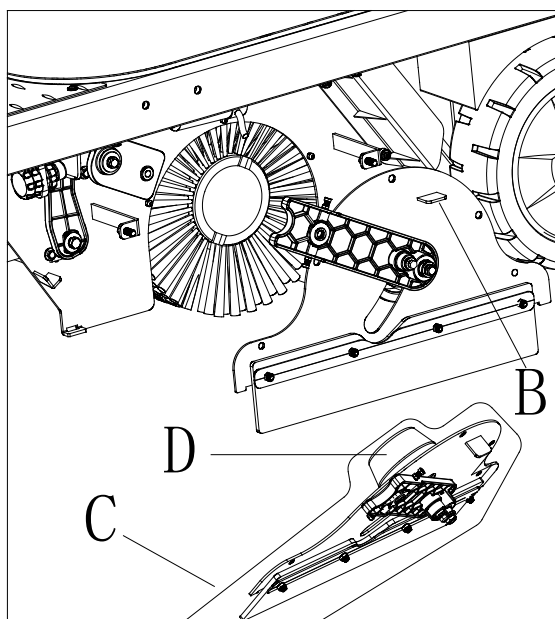
1. Aja kone tasaiselle alustalle ja paina seisontajarrun poljinta.
2. Kytke virta pois päältä painamalla virtapainiketta (B, Kuva 16).
3. Kierrä auki kaksi nupin mutteria (A, Kuva 20) ja poista vasen kansi (B, Kuva 20).
4. Kierrä auki nupin pultti (A, Kuva 21), kannata (B, Kuva 23) ja poista pääharjan vasen kannatinkokoonpano (C, Kuva 23).
5. Poista pääharja (E, Kuva 22).
6. Tarkista, onko käyttönavassa (F, Kuva 22) pölyä tai vieraita esineitä (kuten metallilankoja, kankaita, jne.). Mikäli on, poista ja puhdista.
7. Kun asennetaan uusi pääharja, varmista, että harjasten muoto on kuten kuvassa (G, Kuva 22).
8. Kun asennetaan uusi pääharja, kohdista pääharjan napa (H, Kuva 22) käyttönapaan (F, Kuva 22).
9. Asenna käytön napa (D, Kuva 23) pääharjaan.
10. Asenna pääharjan vasen kannatinkokoonpano (C, Kuva 23) ja kiristä nupin pultti (A, Kuva 21).
11. Asenna vasen kansi (B, Kuva 20) ja kiristä kaksi nupin mutteria (A, Kuva 20).
12. Kuten kuvattiin edellisessä luvussa tarkista ja säädä pääharjan korkeus.



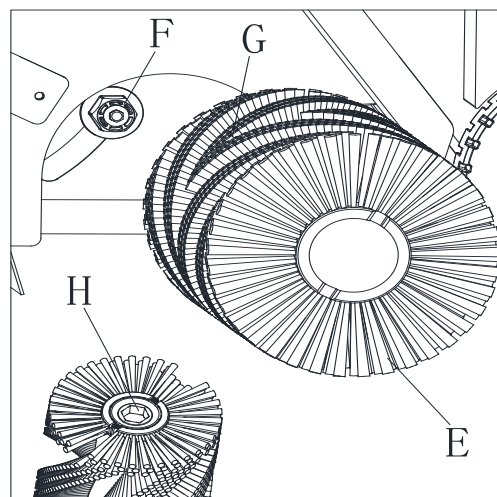
Kuva 20



Kuva 21



Kuva 23



Kuva 22

Sivuharjan korkeuden tarkistaminen ja säätäminen

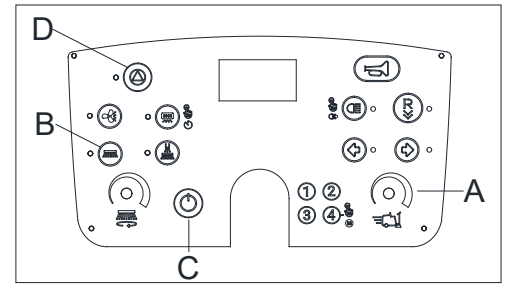


Huomio!

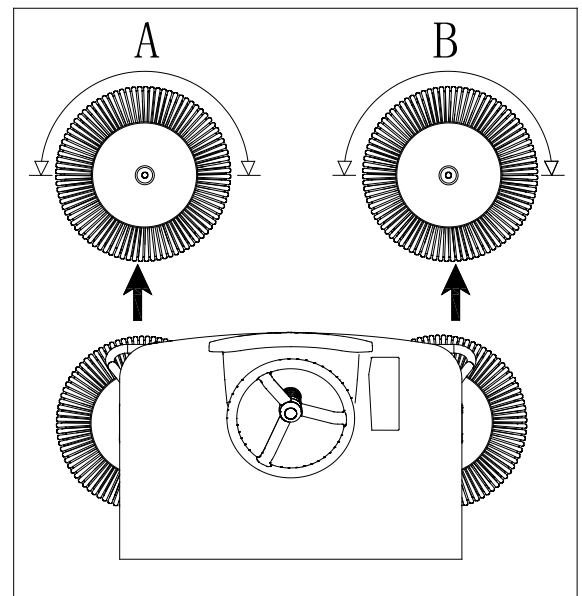
Pääharja on saatavilla sekä kovilla että pehmeillä harjaksilla.

Seuraavaa menetelmää käytetään kaikentyyppisille harjoille.

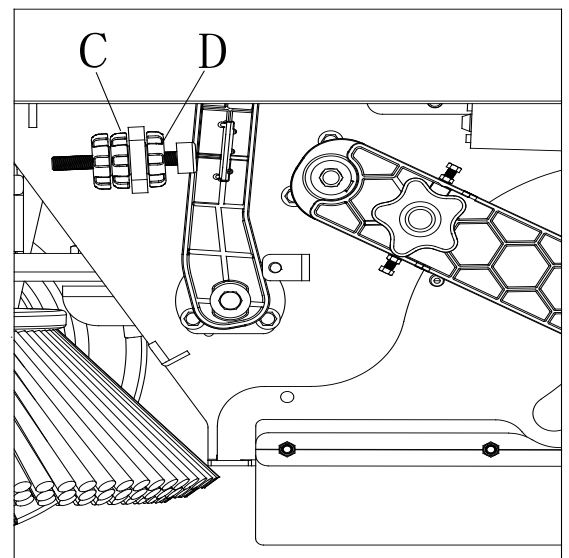
- Noudata seuraavia vaiheita tarkistaaksesi sivuharjojen korkeus maasta:
 - Aja kone tasaiselle alustalle.
 - Säädä nopeus minimiin käyttämällä koneen nopeuden säädintä (A, Kuva 24).
 - Ota puhdistus käyttöön painamalla käynnistuspainiketta (D, Kuva 24).
 - Paina sivuharjan painiketta (B, Kuva 24) alentaaksesi sivuharjan työkorkeuteen, paina kaasupoljinta ja anna sivuharjan toimia 1 minuutin.
- Tarkista, että sivuharjan jälki (A ja B, Kuva 25) on vaatimusten mukainen (A ja B, Kuva 25). Kuten osoitettu.
- Jos harjan jälki ei ole vaatimusten mukainen, noudata seuraavia vaiheita sivuharjan korkeuden säätämiseksi.
- Paina pysäköintipoljinta.
 - Kytke virta pois päältä painamalla virtapainiketta (C, Kuva 24).
 - Kierrä auki kaksi nupin mutteria (A, Kuva 20) ja poista vasen kansi (B, Kuva 20).
 - Ensiksi kierrä auki nupin mutteri (D, Kuva 26), säädä sitten sivuharjan korkeutta kiertämällä säätönuppia (C, Kuva 26), kunnes sivuharjan jälki on kuten kuvassa (A ja B, Kuva 25). Säädön jälkeen kiristä nupin mutteri (D, Kuva 26).
 - Kun sivuharjan harjakset ovat kuluneet käytössä, noudata edellisiä vaiheita säätääksesi sivuharja oikealle korkeudelle.
 - Kun sivuharjan harjakset ovat liian kuluneet eikä sitä voi enää säätää, noudata seuraavia vaiheita sivuharjan vaihtamiseksi.



Kuva 24



Kuva 25



Kuva 26

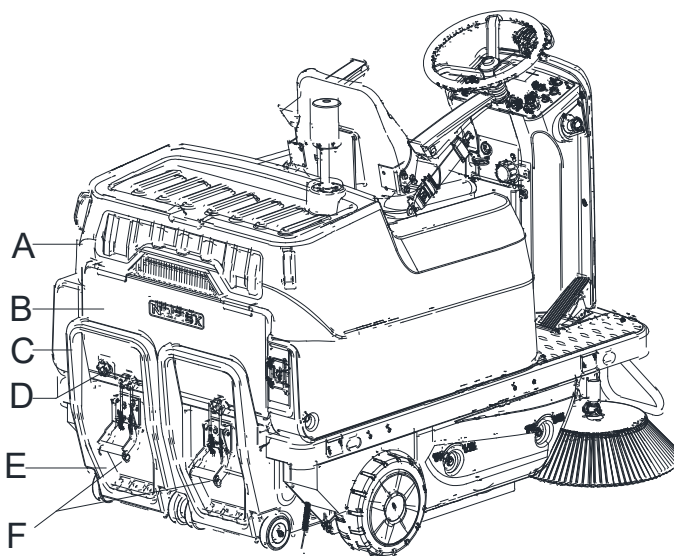
Pölysuodattimen puhdistaminen ja vaihtaminen

Huomio

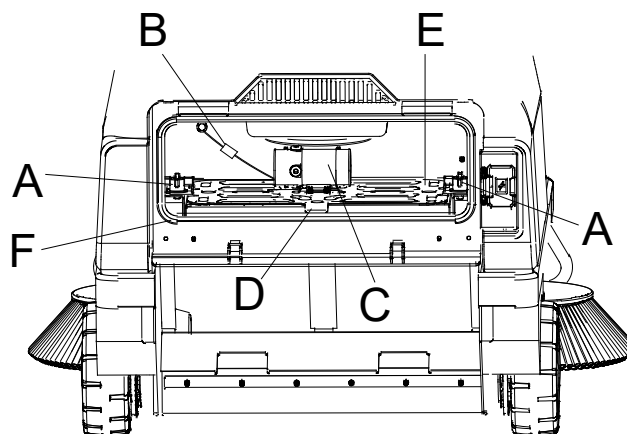
Vakiopolyesterisuodattimen lisäksi on saatavilla paperisia suodattimia.

Seuraavia puhdistus- ja vaihtomenetelmiä käytetään molemmille suodatintyypeille.

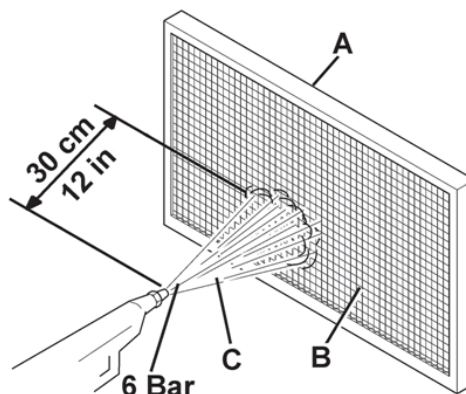
1. Aja kone tasaiselle alustalle ja paina seisontajarrun poljinta.
2. Kytke virta pois päältä painamalla virtapainiketta (C, Kuva 24).
3. Laske kansi (A, kuva 27).
4. Avaa jätesäiliön sulkujärjestelmä kahvalla (F, Kuva 27).
5. Käytä jätesäiliön kahvaa (C, Kuva 27) poistaaksesi jätesäiliön (E, Kuva 27).
6. Löysää ruuvia (D, Kuva 27) poistaaksesi jätesäiliön kansilevyn (B, Kuva 27).
7. Löysää mutteri (A, Kuva 28).
8. Kytke irti tärytinmoottorin johdotus (B, Kuva 28) liittimestä (C, Kuva 28).
9. Poista pölyn ravistuslevy (D, Kuva 28).
10. Nosta pois suodatin (E, Kuva 28).
11. Puhdista suodatin tasaisella puhtaalla pinnalla. Napauta kevyesti sivua (A, Kuva 29), joka on vastapäätä metallilankaverkon puolta (B, Kuva 29). Käytä puhdistukseen paineilmaa, enintään 6 psi, puhaltamalla ilmaa metallilankaverkon (B, Kuva 29) puolelta vähintään 30 cm etäisyydellä suodattimesta. Suodattimen tyypistä riippuen varo seuraavia:
 - Paperisuodatin (valinnainen): Älä pese vedellä tai pesuaineella, koska se vahingoittaa suodatinta.
 - Polyesterisuodattimet (vakio): Perusteellisempaa puhdistusta varten voit käyttää vettä ja vaahtoamatonta pesuainetta. Tämä puhdistusmenetelmä parantaa suodattimen puhtautta, mutta se voi lyhentää suodattimen käyttöikää vaatiessa useammin tapahtuvia vaihtoja. Pesuaineen sopimaton käyttö voi vahingoittaa suodatinta.
12. Tarkista suodatin säröjen varalta. Tarvittaessa vaihda suodatin.
13. Puhdista kansilevyn kuminen tiivistenauha (F, Kuva 28) ja tarkista vaurioiden tai säröjen varalta. Jos vahingoittunut, vaihda se.
14. Kokoa purkamiseen nähden päinvastaisessa järjestyksessä ja kiinnitä erityistä huomiota seuraavaan:
 - Kun asennetaan suodatinta (E, Kuva 28), metallilankaverkon puoli (B, Kuva 29) tulisi olla ylöspäin.



Kuva 27



Kuva 28



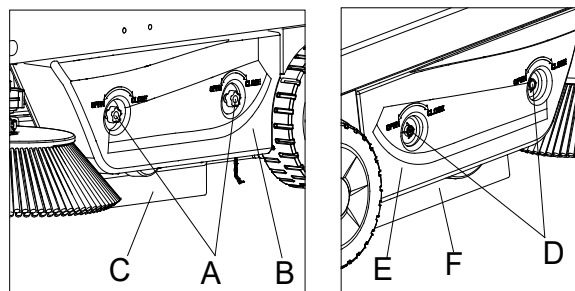
Kuva 29

Lastan tarkistaminen ja vaihtaminen

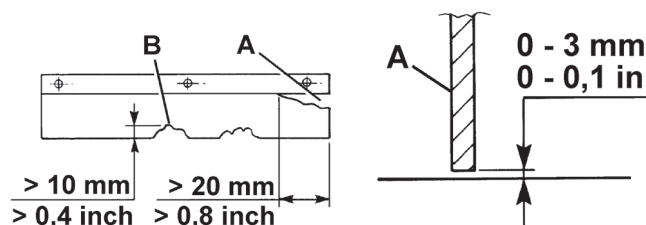
1. Aja kone tasaiselle alustalle.
2. Paina pysäköintipoljinta.
3. Varmista, että koneen virta on kytketty pois päältä.

Sivulastan tarkastus

4. Kierrä auki mutterit (A ja D, Kuva 30) ja poista vasen kansi (B, Kuva 30) ja oikea kansi (E, Kuva 30).
5. Tarkasta sivulastojen (C ja F, Kuva 30) ehjyys. Jos havaitaan yli 20 mm:n viilto (A, Kuva 31) tai yli 10 mm:n särö (B, Kuva 31), vaihda lasta (katso huollon käsikirjasta ohjeet lastan vaihtoa varten).
6. Tarkista, että etäisyys maasta sivulastaan (C, F, kuva 30) on välillä 0-3 mm (A, kuva 31). Sääda tarvittaessa lastan korkeutta säätämällä ruuvien kierteitä (A, Kuva 32).
7. Kokoa jälleen päinvastaisessa järjestyksessä kuin purkaminen.



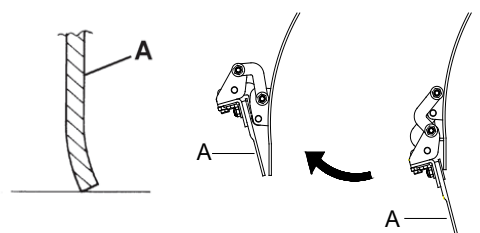
Kuva 30



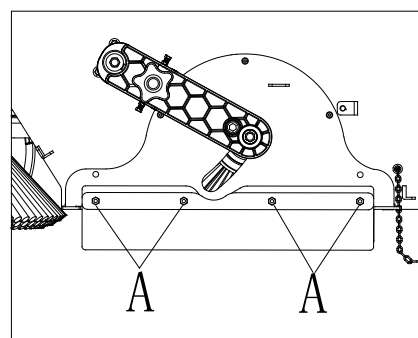
Kuva 31

Etu- ja takalastan tarkistaminen

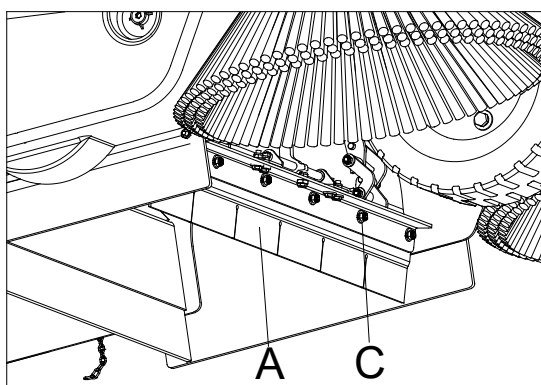
8. Irrota pääharja kuten osoitetaan vastaavassa luvussa.
9. Tarkasta etulastan (A, Kuva 35) ja takalastan (B, Kuva 34) ehjyys. Jos havaitaan yli 20 mm:n viilto (A, Kuva 31) tai yli 10 mm:n särö (B, Kuva 31), vaihda lasta (katso huollon käsikirjasta ohjeet lastan vaihtoa varten).
10. Tarkastusohje:
 - Etulastan (A, Kuva 35) tulisi koskettaa kevyesti alapintaa (A, Kuva 31).
 - Etäisyys maasta takalastaan tulisi olla välillä 0-3 mm (A, Kuva 31).
11. Tarvittaessa voit säätää etu- ja takalastan korkeutta kääntämällä ruuveja (C ja D, Kuva 35 ja Kuva 34).
12. Paina etulastan nostopoljinta ja tarkista nouseeko etulasta (A, Kuva 31). Vapauta sitten nostopoljin ja tarkista laskeutuuko etulasta alkuperäiseen asentoonsa. Tarvittaessa säädä tai vaihda etulasta (ks. *Huollon käsikirja*).
13. Kokoa jälleen päinvastaisessa järjestyksessä kuin purkaminen.



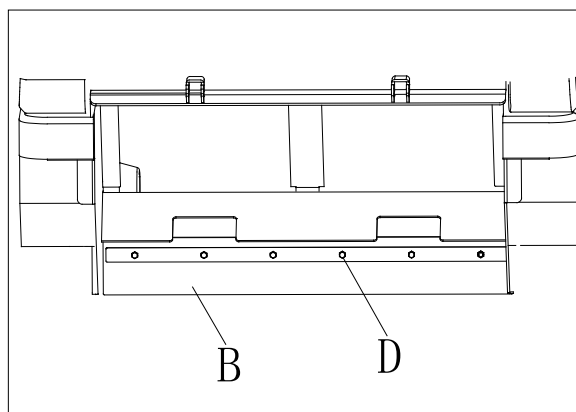
Kuva 32



Kuva 33



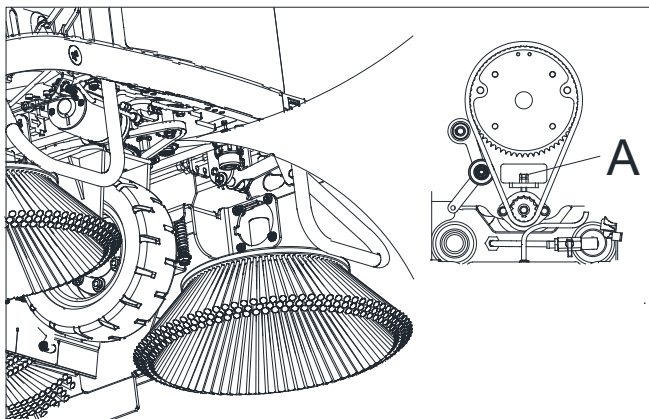
Kuva 35



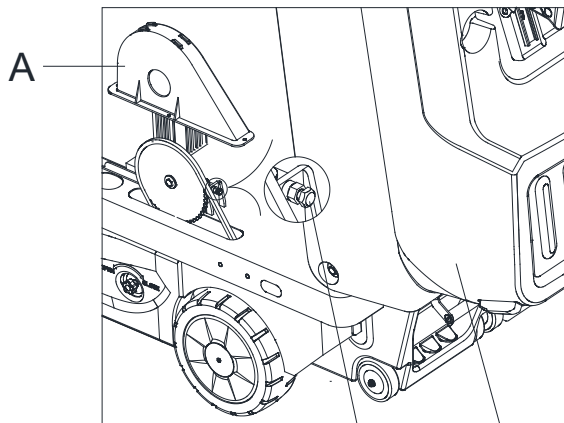
Kuva 34

Ketjun kireyden tarkistus ja säätö

1. Aja kone tasaiselle alustalle.
2. Paina pysäköintipoljinta.
3. Varmista, että koneen virta on kytketty pois päältä.
4. Jos etupyörän ketju on löysä, säädä ketjun säätöruuvia (A, Kuva 36) koneen etuosan alapuolelta varmistaen, että ketjun kireys on asianmukainen.
5. Jos takapyörän ketju on löysä:
6. Avaa kansi (C, Kuva 37).
7. Poista ketjun suojakansi (A, kuva 37).
8. Säädä ketjun säätöruuvia (B, Kuva 37) varmistaen, että ketjun kireys on asianmukainen.



Kuva 36



B C
Kuva 37

Vianetsintä

Oire	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Jos kone ei käynnisty virtapainikkeen painalluksella.	Akun liitintä ei ole kytketty kunnolla.	Työnnä akun liitin kunnolla paikalleen.
	EB1-pääohjaimen (P6) ja EB3 UI -ohjaimen (J1) portteja ei ole liitetty kunnolla.	Varmista oikein tehdyt liitännät.
	Akun varaustaso on liian alhainen.	Varaa akku.
Kone ei liiku, vaikka painetaan kaasupoljinta.	Jarrupoljin on painettuna tai lukittuna.	Vapauta jarrupoljin.
	Onnistunut kirjautuminen painettaessa kaasupoljinta.	Koneenkäyttäjän tulee istua istuimella ja varmistaa, ettei jalat paina kaasupoljinta, sitten käynnistä kone ja kirjaudu sisään.
	Koneenkäyttäjä ei istu tai hän istuu virheellisessä asennossa.	Koneenkäyttäjän tulee istuutua istuimelle, säätää asentoa ja istua oikeassa asennossa.
	Akun varaustaso on liian alhainen.	Varaa akku.
Pääharja ei toimi.	Sulake on viallinen.	Vaihda sulake uuteen ominaisuuksiltaan samanlaiseen.
	Käynnistyspainiketta ei ole painettu.	Paina käynnistyspainiketta puhdistustilan käyttöönottamiseksi.
Sivuharja ei toimi.	Sivuharjan painiketta tai käynnistyspainiketta ei ole painettu.	Ota ensin käyttöön puhdistustila käynnistyspainikkeella ja paina sitten sivuharjan painiketta toiminnon aktivoimiseksi.
	Sulake on viallinen.	Vaihda sulake uuteen ominaisuuksiltaan samanlaiseen.
Suuttimesta ei tule vettä	Vesisäiliössä ei ole vettä	Lisää vettä vesisäiliöön
	Sivuharjatoimintoa ei ole kytketty päälle	Ota ensin käyttöön puhdistustila käynnistyspainikkeella ja paina sitten sivuharjan painiketta toiminnon aktivoimiseksi.
	Uimurikytkimen yhteys viallinen.	Veden lisäämisen ja sivuharjan päälle kytkemisen jälkeen, jos nestekidenäyttö ilmoittaa, että säiliössä ei ole vettä, tarkista uimurikytkimen yhteys.
	Uimurikytkin on vahingoittunut.	Vaihda uimurikytkin.
	Vesipumppu on vahingoittunut	Vaihda vesipumppu
Koneen roskien/pölyn keräystoiminto puuttuu tai huonontunut	Pölytuuletinta ei ole kytketty päälle	Kytke pölytuuletin päälle
	Sulake on viallinen.	Vaihda sulake uuteen ominaisuuksiltaan samanlaiseen.
	Suodatin on tukkeutunut	Aktivoi suodattimen ravistin suodattimen puhdistamiseksi tai poista suodatin puhdistusta varten
	Jätesäiliö on täynnä	Tyhjennä jätesäiliö
	Lastan säätö on sopimaton tai lasta kulunut	Säädä tai vaihda lasta
	Harjalaikkaa ei ole säädetty oikeaan asentoon	Säädä harjalaikka oikeaan korkeuteen

Suodattimen ravistin ei toimi	Sulake on viallinen.	Vaihda sulake uuteen ominaisuuksiltaan samanlaiseen.
Puhdistustila poistettu käytöstä	Akun varaustaso on alhainen.	Varaa akku. Jos vika jatkuu, vaihda akku.
Akun suorituskyky on epäluotettava.	Akku on vahingoittunut.	Vaihda akku.
	Akun kapasiteetti on alhainen.	Vaihda tilalle kapasiteetiltaan suurempi akku. (Katso viitteeksi teknisten tietojen lukua.)

Hävittäminen

Varmista, että pätevä jätehuoltoyritys huolehtii käytöstä poistetun koneen hävittämisestä. Ennen koneen hävittämistä irrota ja erottele seuraavat materiaalit, jotka on hävitettävä asianmukaisesti voimassa olevien lakien ja määräysten mukaisesti.

- Akku
- Harjalaikka
- Muoviletkut ja muoviosat
- Sähkö- ja elektroniikkaosat (*)

(*) Jos on hävitettävä sähkö- ja elektroniikkaosia, ota yhteyttä huoltoliikkeeseemme.

Materiaalin koostumus ja kierrätettävyys

Tyyppi	Kierrätettävät materiaalit (%) Prosenttiosuus	Paino (%)
Alumiiniseos	100 %	1 %
Moottori	29 %	20 %
Rauta	100 %	39 %
Metallilanka	80 %	1 %
Neste	100 %	0 %
Ei-kierrätettävä muovi	0 %	0 %
Kierrätettävä muovi	100 %	35 %
Kumi	20 %	3 %

HEAD QUARTER

DENMARK

Nilfisk A/S
Tel.: (+45) 4323 8100
www.nilfisk.com

SALES COMPANIES

ARGENTINA

Nilfisk Argentina
Tel.: (+54) 11 6091 1576
www.nilfisk.com.ar

AUSTRALIA

Nilfisk Pty Ltd
Tel.: (+61) 2 98348100
www.nilfisk.com.au

AUSTRIA

Nilfisk GmbH
Tel.: (+43) 662 456 400 90
www.nilfisk.at

BELGIUM

Nilfisk n.v.-s.a.
Tel.: (+32) 24 67 60 50
www.nilfisk.be

BRAZIL

Nilfisk do Brasil
Tel.: (+11) 3959-0300 / 3945-4744
www.nilfisk.com.br

CANADA

Nilfisk Canada Company
Tel.: (+1) 800-668-8400
www.nilfisk.ca

CHILE

Nilfisk S.A. (Comercial KCS Ltda)
Tel.: (+56) 2684 5000
www.nilfisk.cl

CHINA

Nilfisk
Tel.: (+86) 21 3323 2000
www.nilfisk.cn

CZECH REPUBLIC

Nilfisk s.r.o.
Tel.: (+420) 244 090 912
www.nilfisk.cz

DENMARK

Nilfisk Danmark A/S
Tel.: 72 18 21 20
www.nilfisk.dk

FINLAND

Nilfisk Oy Ab
Tel.: (+358) 207 890 600
www.nilfisk.fi

FRANCE

Nilfisk SAS
Tel.: (+33) 169 59 87 00
www.nilfisk.fr

GERMANY

Nilfisk GmbH
Tel.: (+49) (0)7306/72-444
www.nilfisk.de

GREECE

Nilfisk A.E.
Tel.: (30) 210 9119 600
www.nilfisk.gr

HOLLAND

Nilfisk B.V.
Tel.: (+31) 036 5460760
www.nilfisk.nl

HONG KONG

Nilfisk Ltd.
Tel.: (+852) 2427 5951
www.nilfisk.com

HUNGARY

Nilfisk Kft.
Tel.: (+36) 24 475 550
www.nilfisk.hu

INDIA

Nilfisk India Limited
Tel.: (+91) 22 6118 8188
www.nilfisk.in

IRELAND

Nilfisk
Tel.: (+35) 3 12 94 38 38
www.nilfisk.ie

ITALY

Nilfisk SpA
Tel.: (+39) (0) 377 414021
www.nilfisk.it

JAPAN

Nilfisk Inc.
Tel.: (+81) 45548 2571
www.nilfisk.com

MALAYSIA

Nilfisk Sdn Bhd
Tel.: (60) 3603 627 43 120
www.nilfisk.com

MEXICO

Nilfisk de Mexico, S. de R.L. de C.V.
Tel.: (+52) (442) 427 77 00
www.nilfisk.com

NEW ZEALAND

Nilfisk Limited
Tel.: (+64) 9 414 1996
www.nilfisk.com

NORWAY

Nilfisk AS
Tel.: (+47) 22 75 17 80
www.nilfisk.no

PERU

Nilfisk S.A.C.
Tel.: (511) 435-6840
www.nilfisk.com

POLAND

Nilfisk Sp. Z.O.O.
Tel.: (+48) 22 738 3750
www.nilfisk.pl

PORTUGAL

Nilfisk Lda.
Tel.: (+351) 21 911 2670
www.nilfisk.pt

SINGAPORE

Den-Sin
Tel.: (+65) 6268 1006
www.densin.com

SLOVAKIA

Nilfisk s.r.o.
Tel.: (+421) 910 222 928
www.nilfisk.sk

SOUTH AFRICA

Nilfisk (Pty) Ltd
Tel.: +27118014600
www.nilfisk.co.za

SOUTH KOREA

Nilfisk Korea
Tel.: (+ 82) 2 3474 4141
www.nilfisk.co.kr

SPAIN

Nilfisk S.A.
Tel.: (34) 93 741 2400
www.nilfisk.es

SWEDEN

Nilfisk AB
Tel.: (+46) 31 706 73 00
www.nilfisk.se

SWITZERLAND

Nilfisk AG
Tel.: (+41) 71 92 38 444
www.nilfisk.ch

TAIWAN

Nilfisk Ltd
Tel.: (+88) 6227 00 22 68
www.nilfisk.tw

THAILAND

Nilfisk Co. Ltd.
Tel.: (+66) 2275 5630
www.nilfisk.co.th

TURKEY

Nilfisk A.S.
Tel.: +90 216 466 94 94
www.nilfisk.com.tr

UNITED ARAB EMIRATES

Nilfisk Middle East Branch
Tel.: (+971) (0) 655-78813
www.nilfisk.com

UNITED KINGDOM

Nilfisk Ltd.
Tel.: (+44) (0) 1768 868995
www.nilfisk.co.uk

UNITED STATES

Nilfisk, Inc.
Tel.: (+1) 800-989-2235
www.nilfisk.com

VIETNAM

Nilfisk Vietnam
Tel.: (+84) 761 5642
www.nilfisk.com